# Sicilia

## L'ISOLA DEL TURISMO NATURALISTICO

*Itinerari naturalistici e servizi outdoor da vivere in Sicilia*

THE ISLAND OF NATURE TOURISM Experience nature itineraries and outdoor facilities in Sicily

REGIONE SICILIANA
ASSESSORATO DEL TURISMO,
DELLO SPORT E DELLO SPETTACOLO

MINISTERO
DEI BENI E DELLE
ATTIVITÀ CULTURALI
E DEL TURISMO

visitsicily.info

# Sicilia, l'isola del Turismo

Turismo naturalistico in Sicilia per scoprire Parchi, Riserve, Montagne, Isole, Borghi, Vulcani, Coste, Piante, Animali, Grotte, Neve, Mare, Gente, Guide, Operatori, Gusti, Sapori, Cammini, Sentieri e tutto ciò che la natura racconta in Sicilia.
È forse il trend turistico più in crescita quello degli sport all'aria aperta in mezzo alla natura in quest'isola che offre una varietà morfologica unica nel mediterraneo.
Camminate e trekking, arrampicate, cicloturismo, sport dell'aria, cavalcate, vacanze verdi, tour operator, guide, istruttori sono diventate le parole più in voga parlando di turismo all'aria aperta.
In crescita non soltanto per i visitatori stranieri che scelgono la vacanza in Sicilia, ma anche per i turisti provenienti da altre regioni italiane e soprattutto da parte dei siciliani che in ogni weekend scelgono giornate di trekking e camminate.
Altro aspetto da sottolineare le proposte per tutti. Dai professionisti che praticano abitualmente le discipline all'aria aperta, a coloro i quali si cimentano per la prima volta e ultimo trend quello delle famiglie composte da grandi e piccoli che svolgono le stesse attività.
Questa la vastissima offerta del turismo naturalistico in Sicilia è stata valorizzata dall'**assessorato Regionale al Turismo, Sport e Spettacolo** attraverso una specifica **DMO Natura**.
Realizzazione di campagne di promozione del turismo naturalistico, creazione di network e piattaforme web dove promuovere l'offerta, implementazione dell'azione delle Guide in Sicilia, realizzazione delle pubblicazioni dedicate agli itinerari ed ai servizi in questo settore sono alcuni delle azioni realizzate dall'assessorato.
In questa pubblicazione vengono presentati i tredici progetti cofinanziati dall'assessorato che oggi si propongono come mete e pacchetti turistici da fruire.
Buon turismo in Sicilia!

*L'assessore Regionale*

# Sicily, The Island of Tourism

Nature tourism in Sicily, on the discovery of Parks, Reserves, Mountains, Islands, Villages, Volcanoes, Coasts, Plants, Animals, Caves, Snow, Sea, People, Guides, Operators, Tastes, Flavours, Walks, Paths and the stories told by the Sicilian mother nature.
Open door activities are possibly one the most booming trends on the island, which offers a morphological diversity that is unique in the Mediterranean.
Walking and trekking, climbing, cycle tourism, open air sports, riding, nature holidays, tour operators, guides, instructors are words that have become fashionable within the industry of outdoor tourism.
These activities are booming not only thanks to the foreigners coming to Sicily on holiday, but also thanks to the tourists from other Italian regions and, most of all, locals who are more frequently choosing to spend their weekends going on walks and trekking.
It should be highlighted that these activities are suitable for everyone; for pros who frequently practice outdoor activities, for first timers but also for families including their little ones.
This wide range of nature tourism packages in Sicily are promoted by **The Regional Department of Tourism, Sport and Show Business** through a specific **'Nature' DMO** (Destination Management Organisation). The delivery of 'nature' tourism campaigns, the development of networks and online platforms for the promotion of tourist packages, taking charge of the Sicilian tour guides action, the creation of publications dedicated to the itineraries and services offered by the industry are only some of the assignments carried out by the department.
This publication discloses the thirteen projects, co-financed by the department, which are offered today as tourist destinations and packages.
Enjoy your tour of Sicily!

*The Regional Director*

# Indice degli itinerari


Natura e... Itinerari dell' alto Belice 10

L'Etna dei Romantici Etna Romance 14

Etna Re Discovery 20

Sicilia Go Green 26

I Cinque Colori 28

Circuito delle Cave Iblee 34

Mare Natura Sicilia 40

iTi.n.da.ri. Itinerari naturalistici da riscoprire 46

NA.RE.V.AL. Naturalmente Regia Valle Alcantara 52

Rete per gli Ecosistemi Madoniti (REM) 56

Sicilia Wildlife 62

Trek&Kids Sicily Sentieri Familiari 66

Rete Sentieristica dell' agroericino Trekking Tourism 72

# I 13 itinerari di turismo naturalistico

## The thirteen nature itineraries

Sono diventati ormai usuali i termini escursione sull'**Etna**, trekking della **Dorsale dei Nebrodi**, camminata alla scoperta della **Valle del Simeto** a piedi a **Linosa e Lampedusa** , le **Gurne dell' Alcantara**, salita ai crateri dello **Stromboli**, camminare i **Peloritani**, alla scoperta delle **Madonie**, viaggio tra il **barocco degli Iblei**, gli **Erei**, le pietre di **Pantalica**, il turismo relazionale dei **Sicani**, viaggio alle **Eolie**, immersioni a **Ustica**, le meraviglie dell' **Argimusco** e **Malabotta** , weekend alla **Riserva dello Zingaro**, traversata delle **Rocche del Crasto**, soggiorno a **Pantelleria**, arrampicata a **San Vito Lo Capo**, trekking alle **Egadi**, nella **Valle del Sosio** a **Rocca Busambra**, trekking sulla costa a **Vendicari**, dormire nei **Rifugi** della pista altomontana dell'Etna e se ne potrebbero citare tantissimi altri tra parchi, riserve e altri territori.

Questi itinerari naturalistici realizzati all'interno del progetto d'eccellenza **"Progettazione di Itinerari naturalistici" art. 1 c 1228 L. 296/06"**, valorizzano questo patrimonio, fornendo servizi e creando pacchetti turistici a disposizione di singoli fruitori o di tour operator.

I 13 progetti realizzati e qui presentati che in diverse parti della Sicilia e con caratteristiche e target diversi hanno arricchito l'offerta ed i servizi di fruizione del turismo naturalistico sull'Isola

Per saperne di più sugli itinerari e sul turismo naturalistico è sempre consultabile il sito **www.visitsicily.info** che ha delle pagine dedicate ai soggetti che offrono servizi escursionistici ma anche delle altre informazioni sui luoghi e sugli eventi.

**Mare Natura Sicilia:** realizzato da Rotta dei Fenici mette insieme le offerte turistiche legate al mare ed alle attività naturalistiche e culturali subacquee valorizzando coste e Isole di Sicilia

**Etna Re Discovery:** promosso dalla Soc. Coop. Etna Alcantara, ha creato e valorizzato itinerari sull'Etna.

Activities and terms such as excursions of Mt. Etna, trekking along the spine of the 'Nebrodi' (mountains), walks on the discovery of the 'Simeto' valley, 'Linosa' and 'Lampedusa' by foot, the 'Gurne dell' alcantara', the ascent of 'Stromboli's craters, walks on the 'Peloritani' (mountains), the discovery of the 'Madonie' (mountains), journeys through the baroque 'Iblei' and 'Erei' mountains, 'Pantalica's stones, the relational tourism of the 'Sicani' (mountains), trips to the Eolian Islands, diving in 'Ustica', the wonders of 'Argimusco' and 'Malabotta', weekends at 'Riserva dello zingaro' (natural reserve), the crossing of the 'Rocche del Crasto', stays in 'Pantelleria', climbing at 'San Vito Lo Capo', trekking on the 'Egadi' islands, in the 'Valle del Sosio' at 'Rocca Busambra', trekking along the coast at 'Vendicari', sleeping over at the shelters located along the 'alto-montana' route of Mt. Etna, and many others activities have now become very popular in Sicily.

These 'nature' itineraries covered by the project of excellence **"progettazione di itinerari naturalistici' art.1 c 1228 L.296/06"** (the planning of nature itineraries), promote the above heritage by providing services and making tourist packages available to individuals and tour operators.

The thirteen developed projects, listed below, presenting different targets and characteristics, have improved the availability and the services related to the 'nature' tourism of the island.

For further information regarding the available itineraries and 'nature' tourism, please visit the website www.visitsicily.info, which contains some pages dedicated to entities providing excursion services and other information on sites and events.

**Sea Nature Sicily:** developed by 'Rotta dei Fenici', it gathers all the tourist packages related to the sea, to 'nature' and cultural underwater activities while promoting the coasts and the islands of Sicily.

**Etna Re Discovery:** Approved by the 'Soc.Coop. Etna Alcan-

**L'Etna dei romantici - Etna romance:** promosso dalla Soc. Coop. Etna Tourism parte dal proposito di fare rivivere ai turisti l'emozione di ripercorrere i sentieri naturalistici che molti letterati e artisti del Romanticismo hanno affrontato e da cui hanno tratto ispirazione durante la loro escursione.

**R.E.M. Rete per gli Ecosistemi Madoniti:** promosso dalla SOSVIMA Spa, è rappresentativa dell'offerta turistica innovativa del Parco Regionale delle Madonie e dell'intera area del Distretto Turistico Cefalù Madonie Himera e propone un sistema integrato di ricettività, attività, servizi e pacchetti turistici incentrati sull'eco-turismo, turismo attivo, esperienziale e outdoor.

**Circuito delle Cave Iblee, Iblee Valleys Circuit**: promosso dall' associazione Culturale Sud con otto percorsi ubicati in provincia di Ragusa e Siracusa all'interno dell' altipiano ibleo e le sue Cave o Valli iblee.

**iTi.n.da.ri. Itinerari Naturalistici da Riscoprire:** promosso dal Comune di Patti, valorizza gli itinerari naturalistici nella zona della costa tirrenica e delle isole Eolie tra Patti, Gioiosa Marea, Montagnareale, Librizzi, Tindari e Marinello, Capo Calavà.

**I Cinque Colori:** promosso dal consorzio Centro per il Turismo Culturale per la Sicilia, localizzato nella zona dello Stretto di Messina, Capo Peloro, Isola di Salina e Riserva di Capo Milazzo.

**Etna Romance:** approved by the 'Soc. Coop. Etna Tourism', it develops from the need to share with the tourists that same excitement that was felt by the artists and writers of the 'Romanticism' during their journey along 'Etna's nature pathways, along which they attained inspiration for their works.

**Network for the 'Madoniti' Ecosystems:** approved by 'SOSVIMA Spa', it includes the innovative tourist packages promoted by the 'Parco Regional delle MAdonie' and by the entire Tourist District of 'Cefalu' Madonie Himera'. It offers an integrated system of accommodation, activities, services and tourist packages focused around 'eco', 'active', 'experimental' and 'outdoor' tourism.

**Iblee Valleys Circuit:** approved by the 'Associazione Culturale del Sud' (The Southern Cultural Association), it includes eight itineraries located in the districts of 'Ragusa' and 'Siracusa' within the 'Ibleo' tableland, their quarries and their valleys.

**iTi.n.da.ri Nature Itineraries to Discover:** approved by the 'Comune di Patti', it promotes the 'nature' itineraries of the Tyrrhenian coastal area and the Eolian Islands between 'Patti', 'Gioiosa Marea', 'Montagnareale', 'Librizzi', 'Tindari e Marinello' and 'Capo Calava'.

**The Five Colours:** approved by the consortium 'Centro per il Turismo Culturale per la Sicilia' (Centre for Sicily's Cultural Tourism), it's located in proximity of the strait of 'Messina', 'Capo Peloro', 'Isola di Salina' and 'Riserva di Capo Milazzo'.



**Gogreen:** promosso dal Comune di Menfi ha realizzato e valorizzato il territorio del Belice dalle Riserve naturali Grotta di Entella, Santa Maria del Bosco e Monte Genuardo, Foce del Fiume Belice e Riserva San Calogero.

**NA.RE.V.AL, Naturalmente Regia Valle Alcantara:** promosso dal Comune di Giardini Naxos lungo gli itinerari dei Monti Nebrodi, Peloritani, Etna, tra i Comuni di Giardini Naxos, Gaggi, Graniti, Motta Camastra, Francavilla di Sicilia.

**Trekking Tourism, Rete Sentieristica dell' agroericino:** promosso dal GAL Elimos promuove gli itinerari naturalistici tra Erice, Buseto Palizzolo, Castellamare del Golfo, Custonaci, San Vito Lo Capo, Valderice.

**Natura E... Itinerari dell' alto Belice:** promosso dalla Pro Loco di Camporeale valorizza splendide Valli dell' alto Belice e dello Jato.

**Trek & Kids:** promosso da Ass. Riportiamo alla Luce si è dedicata alle famiglie ed ai piccoli grazie all' amore per i bambini e la natura. Club di prodotto creando un *marchio di qualità*

**Sicilia Wildlife:** promosso da Associazione La Spiga, offre itinerari turistici slow. Ambienti e paesaggi mozzafiato che abbracciano una vista sconfinata dall'Etna ai Nebrodi e alle Madonie, fino alla Rocca di Cefalù, passando per le isole Eolie, il Golfo di Patti e Milazzo fino allo Stretto di Messina.

**Gogreen:** approved by the 'Comune di Menfi', it developed and promoted 'Belice's' territory, from the 'Riserve naturali Grotta di Entella' (nature reserve), 'Santa Maria del Bosco' and 'Monte Genuardo', to 'Foce del Fiume Belice' (mouth of the river) and the 'Riserva San Calogero'.

**Na.Re.V.Al, Alcantara Valley Rural Pathway:** approved by the 'Comune di Giardini Naxos', it unfolds along the itineraries of 'Monte Nebrodi', 'Peloritani', 'Etna', 'Giardini NAxos', 'Gaggi', 'Graniti', 'Motta Camastra', 'Francavilla di Sicilia'.

**Agroericino's Trekking Tourism and Network of Pathways:** approved by 'GAL Elimos' it promotes the nature itineraries between 'Erice', 'Buseto Palizzolo', 'Castellamare del Golfo', 'Custonaci', 'San Vito Lo Capo', and 'Valderice'.

**Natura and... Itineraries of Alto Belice:** approved by the 'Pro Loco di Camporeale', it promotes the stunning valleys of 'Alto Belice' and 'Jato'.

**Trek & Kids:** approved by 'Ass. Riportiamo alla Luce', its mainly addressed to families and to the little ones due to its love for nature and children. The club also carries a quality label.

**Sicily Wildlife:** approved by the 'Assciazione La Spiga', it offers 'slow' tourist itineraries. Breathtaking landscapes and habitats surrounded by boundless views stretching from Mt. Etna to the 'Nebrodi' mountains and the 'Rocca di Cefalu', past the Eolian Islands, the 'Golfo di Patti' and Milazzo reaching the strait of 'Messina'.

# Natura e…
## Itinerari dell' alto Belice

Le splendide Valli dell' alto Belice e dello Jato ospitano percorsi che permettono di godere di tutte le bellezze offerte dal territorio. A chi ama le passeggiate, le escursioni ed il trekking, queste valli riservano tanti e splendidi scorci da scoprire, aree dense di agrifogli, ampelodesma e antichi boschi di quercia. Anche la fauna offre spettacoli significativi, passeggiando è possibile udire i canti degli usignoli e delle cinciallegre ed ammirare l'eleganza delle poiane e la scaltrezza del gheppio. In questo territorio sono stati tracciati tre percorsi che uniscono il fascino naturalistico del paesaggio con i siti archeologici e culturali della zona e con le migliori esperienze produttive nell' ambito agroalimentare e vitivinicolo.

### Natura e…
### Alto Belice's Itineraries

The stunning valleys of 'Alto Belice' and 'Jato' host a series of countryside routes that allow visitors to soak up all the natural wonders that the local territory has to offer. There are vast areas covered in holly, ampelodesma and old oak forests; these valleys offer many secluded natural treasures, which is ideal for hiking and trekking fanatics. The area is also very rich in wildlife; you will be able to listen to nightingales and titmice singing while admiring elegant buzzards and cunning kestrels. There are three main routes which have been outlined in order to merge the countryside's natural charm with the local archaeological and cultural sites and with the best agro-food and wine experiences.

**L'itinerario "Natura e…Agricoltura"** ripercorre la storia dell'intervento dell'uomo sul territorio naturale, generando un percorso "agroalimentare" al cui interno convergono aziende come caseifici, oleifici, mulini. Si crea così un network in cui i produttori di eccellenza aprono le proprie strutture ad un pubblico curioso di apprendere i processi e conoscere i prodotti frutto di un lavoro che si tramanda da generazioni.

**L'itinerario "Natura e…Vino"** è pensato per legare in un unico itinerario le numerose cantine presenti nella zona di Camporeale, Monreale e San Cipirello. Si trat-

**The "Nature & Agriculture" route** traces the path of human intervention throughout the natural territory, creating an "agro-food" trail that features a variety of commercial farms such as dairy, oil and mill farms. The latter form a network of elite producers who open their farms to a public intrigued in the process and craftsmanship that have been handed down from generation to generation so as to create these products.

**The "Nature & Wine" route** was created in order to group a

# NATURA E...

## itinerari

## dell'Alto

## Belice


**Contatti - Contact:** (+39) 320 3532802
**Web:** www.naturaebelice.it
**Mail:** info@naturaebelice.it
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Associazione Turistica Pro Loco Camporeale


ta infatti di un'area storicamente votata alla viticoltura che vanta numerose aziende ormai affermate, sia in Italia che all'estero, per tradizione e qualità dei propri prodotti e in cui ricadono due importanti DOC siciliane, la DOC Alcamo e la DOC Monreale. Il percorso darà modo ai cultori del "nettare degli dei", e ai meno esperti che vogliono approfondire la propria conoscenza, la possibilità di entrare facilmente in contatto con le aziende per poter conoscere luoghi e metodi di produzione e degustare i migliori vini offerti dal territorio.

**L'itinerario "Natura e...Archeologia"** unisce i luoghi naturalistici presenti all'interno dell'area dei comuni di Camporeale, Monreale, Roccamena, San Cipirello e San Giuseppe con il Parco archeologico Monte Jato. Il percorso permette di visitare la zona archeologica di Maranfusa che comprende l'omonimo castello, le Grotte di Curbici e il ponte Calatrasi.
Offre inoltre la possibilità di visitare il museo di Camporeale e quello di San Cipirello denominato "Antiquarium Case D'Alia" che ospita i reperti provenienti dal vicino parco archeologico del Monte Jato.

Auto, moto, trekking, gli itinerari dell'alto Belice sono pensati per essere percorsi con qualsiasi mezzo. Ma il modo migliore di fruire i nostri percorsi rimane quello di esplorarli in bicicletta. Passa in una delle due postazioni di bike sharing presenti presso le Pro Loco di Camporeale e Roccamena e vivi l'esperienza che solo questi territori sanno offrire. Lanciati con le due ruote alla scoperta delle strade, dei vicoli e delle trazzere, questi luoghi incantati sapranno stupirti ogni volta con i loro colori, odori e sapori.

large number of local vineyards in and around Camporeale, Monreale and San Cipiriello. The area was historically dedicated to viticulture and nowadays boasts numerous Italian and International firms who have been successful thanks to their traditions and the quality of their products; the area is also renowned for hosting two relevant Sicilian "DOCs" (mark guaranteeing the quality of wines), the DOC of Monreale and Alcamo. The itinerary will allow "God's nectar" (wine) fanatics, and the less experienced connoisseurs who fancy deepening their knowledge, to come into contact with the local wineries for some refined wine tasting and to discover the wine production sites and processes.

**The "Nature & Archaeology" route** merges the nature sites present within the boroughs of Camporeale, Monreale, Roccamena, San Cipriello and San Giuseppe with the archaeological park of Monte Jato. The trail allows visitors to enter the archaeological site of Marancusa which includes the homonym castle, "Le Grotte di Curibici" (Curbici caves) and "Il ponte di Calatrasi" (Calatrasi bridge). It is also possible to visit a museum in Camporeale and one in San Cipriello called "Antiquarium Case D'Alia" which hosts finds from the neighbouring archaeological site of Monte Jato.

The routes of Alto Belice can be easily accessed by car, motorbike and on foot. However, exploring them by bicycle is highly recommended. Come by one of our bike sharing docks located nearby the Pro Loco of Camporeale and Roccamena to
live a once in a lifetime experience that is exclusive to our region. Set off, on your two wheels, on an expedition to explore the roads, lanes and pathways; these magical places will keep on surprising you with their colours, scent and flavours.

# L'Etna dei Romantici
## Etna Romance

Il progetto dell'Itinerario naturalistico "l 'Etna dei Romantici – Etna Romance" permette di fare rivivere ai turisti l'emozione di ripercorrere i sentieri naturalistici che molti letterati e artisti del Romanticismo hanno affrontato e da cui, dopo ad aver vissuto l'avventura dell'ascensione sul cratere, hanno tratto ispirazione durante la loro escursione.
L'Etna, patrimonio dell'Unesco, rappresenta l'emblema stesso della Sicilia e vivere la sua natura attraverso i percorsi di ispirazione artistica e letteraria rappresenta un modo innovativo, originale e attrattivo, in grado di esaltare il valore dei luoghi.
L'itinerario naturalistico e letterario proposto permette di far vivere al visitatore quelle atmosfere e quelle suggestioni che hanno colpito e coinvolto i sensi degli scrittori romantici e che possono scaturire dallo stesso testo letterario. Una reale corrispondenza tra i luoghi "cantati" e i luoghi realmente esistenti.

ITINERARI E LUOGHI

**Il paese di Nicolosi, "La Porta dell'Etna"**

Le origini di Nicolosi risalgono al XIII secolo, con la nascita di un ospizio destinati a raccogliere monaci ammalati dai monasteri limitrofi. L'ospizio venne poi ampliato, intorno al 1360, dai Benedettini e dedicato al Monastero, è stato più volte negli anni distrutto dalla lava. Nicolosi, ovvero "La Porta dell'Etna", situato a 702 metri sul livello del mare, è stato da sempre il cen-

## L'Etna dei Romantici
## Etna Romance

The nature itinerary project 'Etna of the Romantics' allows the tourist to travel those very same nature trails that were once travelled by the writers and intellectuals of the Romantic Age and, hence, relive the same emotions that inspired them during their walks up to the crater. Mt. Etna, part of the UNESCO heritage, is Sicily's landmark and promotes its natural environment through its artistically inspiring footpaths as a way of enhancing its attraction. The nature and literary trails allow the visitors to re-experience that same atmosphere that once stimulated the senses of the romantic writers to produce their literary masterpieces. There is a true correspondence between the recounted places and the existing ones.

ITINERARIES AND PLACES

**The town of 'Nicolosi', 'the Gate to Etna'**

The origins of Nicolosi date back to the XIII century, when a hospice was built to take in the monks from the neighbouring monasteries when they fell ill. The hospice was later enlarged by the Benedictines, around the 1360s, but was repeatedly destroyed by lava flows. Nicolosi, the gate to Etna, located 702m above sea level, has always been the highest town along the route

tro abitato più elevato lungo il tragitto cha da Catania conduce al monte Etna e, quindi, punto di sosta obbligatorio per tutti coloro che partendo dalla città salgono sul vulcano. Anche Dumas, Goethe ed altri scrittori romantici sostarono in questo "piccolo villaggio ai confini del mondo abitato" (Dumas).

**I Monti Rossi**

La più terribile delle eruzioni dell'Etna, che distrusse i villaggi sottostanti compresa tutta la parte ovest di Catania, fu quella del marzo 1669, quando il magma incandescente uscì da una profonda spaccatura in vicinanza di Nicolosi, dando origine ai Monti Rossi, così chiamati dal colore dei detriti che li formarono. La scalata al monte era una tappa obbligatoria per coloro che volevano scorgere il lungo cammino verso la sommità dell'Etna, ed è proprio dall' alto dei Monti Rossi che Goethe contemplò e cantò in versi il paesaggio dell'Etna, bello ed orrido al tempo stesso.

Al massimo poeta tedesco è stato dedicato un monumento, alle cui spalle si diparte il sentiero percorso da Goethe. L'opera, caratterizzata dal solo utilizzo di pietra lavica, è stata realizzata in occasione del bicentenario del viaggio di Goethe (1787 – 1987).

between Catania and Mt. Etna and, hence, an indispensable stopping point prior to reaching the top of the volcano. Dumas, Goethe and other romantic writers also stopped over in this 'small town on the border of the inhabited world' (Dumas).

**I Monti Rossi**

Etna's worst eruption, the one that destroyed its surrounding villages, including the western side of Catania, occurred in March 1669, when the molten lava poured out of a deep crevice in the vicinity of Nicolosi and gave birth to the 'Red Mountains', called as such, due to the colour of its detritus. Ascending these mountains was crucial to whoever wanted to reach the summit of Mt. Etna; it was from the top of the 'Red Mountains' that Goethe admired and composed verses on Etna's landscapes, considered both horrid and beautiful. A memorial was built in name of the German poet and located at the starting point of the footpath he once travelled. The memorial, characteristically in volcanic rock, was constructed to celebrate the bicentennial anniversary of Goethe's journey (1787-1987).



**Il Monastero di San Nicola l' arena di Nicolosi**

Si tratta di uno dei più importanti monasteri benedettini costruito sull' area etnea; fu fatto edificare da Federico II d'Aragona sul luogo in cui sorgeva un ospizio per i monaci ammalati, oggi sede dell'Ente Parco dell'Etna. L'ingresso è caratterizzato da un piccolo portico di pietra lavica, dal quale si snoda un lungo sentiero con mura merlate che porta al recinto del convento al quale si accede attraverso un nobile arco barocco in pietra bianca, sulla cui chiave è scolpito lo stemma dell' edificio, tre palle sormontate da una stella caudata; da qui si entra nell' edificio che presenta un corpo centrale con un portone d'ingresso sormontato dallo stemma dell' Ordine Benedettino, un libro con la famosa iscrizione "ora et labora". Alexandre Dumas, incuriosito e affascinato da questo luogo pieno di ricordi e di storia, visitò l' abbazia e ne fu talmente colpito da prenderla come sfondo per ambientarvi una delle sue affascinanti storie.

**Il Castagno dei cento cavalli di Sant'Alfio**

È considerato uno dei più antichi e grandi alberi esistenti sulla terra e prende il nome della leggenda, che narra come la regina D' Angiò abbia trovato riparo sotto le sue ampie fronde, insieme al seguito di cento cavalie-

**The Monastery of San Nicola l' arena di Nicolosi**

The monastery is one of the most important among the Benedictine ones present in the area of Etna; it was built by Frederic II of Aragon on the site where the monks' hospice used to be, today the headquarters for the Etna Park Authority. The entrance is characterised by a portico in volcanic stone, from which a long path sets off bordered by castellated walls that lead to the monastery's enclosure; the latter can be accessed through a white stone Baroque arch on which, the building's coat-of-arms is engraved: a guiding star surmounting three spheres. The main building comprises a central structure with a gate marked with the symbol of the Benedictine Order, a book with the famous inscription 'ora et labora'. Alexandre Dumas, intrigued and fascinated by this historically rich place, visited the Abbey, and was so impressed by it that he decided to base one of his fascinating stories on its surroundings.

**The Chestnut tree of Saint Alfio's one hundred horses**

The tree is thought to be one of the oldest and largest in the world and gets its name from the legend of the Queen of D'Angò who had found shelter amidst its

ETNA ROMANCE
TALES N' TRAILS

**Contatti - Contact:** (+39) 095 910980
**Web:** www.etnaromance.it
**Mail:** info@etnaromance.it
**Social:** www.facebook.com/etnaromance/
twitter.com/EtnaRomance/
www.youtube.com/channel/UCwa_reedgiYUHNm-005_K6A
plus.google.com/u/0/b/105044910549513353984/105044910549513353984
it.pinterest.com/etnaromance/
www.instagram.com/etnaromance/
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Etna Tourism Consorzio tra Operatori Turistici Soc. Coop.

ri e cento cavalli. La pianta, che conta oltre 2.000 anni, rappresenta l'albero più vecchio d'Europa e come tale è considerato un monumento ambientale e culturale. Il romanzo "Pascal Bruno", il bandito di Val Demona, scritto da Dumas, è stato ambientato anche nell' area ove insiste questo Castagno millenario, che viene descritto come un albero colossale e isolato, una pianta gigantesca di centosessantotto piedi di circonferenza, formata da cinque tronchi fuoriuscenti dalla medesima radice, che al suo interno racchiudeva una casetta, e con un fogliame che da solo forma una foresta.
In particolare, secondo il romanzo del Dumas, fu dentro il tronco cavo di questo albero che il bandito Pasquale incontrò il Principe di Butera per riscuotere un riscatto.

**Grotte naturali utilizzate come rifugi alpini**
All' interno del territorio etneo si trovano oltre 200 grotte di scorrimento lavico. Note sin dall' antichità, sono state utilizzate come luoghi sacri o di sepoltura e, più avanti, come rifugi naturali per coloro che tentavano la scalata sull' Etna.

**Valle del Bove**
La valle del Bove, una delle emergenze più importanti del Parco dell'Etna, è un enorme anfiteatro naturale posto sul versante est del vulcano che, secondo alcune teorie, è sorto dal collasso dell'originario apparato craterico; esteso oltre 36 Kmq, con pareti che arrivano sino a 1000 metri di altezza, dove affiorano antichi strati lavici. Mario Rapisardi nella sua poesia "La Montagna fatale", la descrive come una valle di fredde ombre e morte.

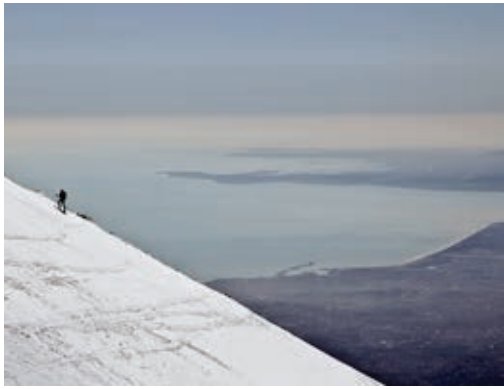
fronds, together with her one hundred knights and one hundred horses. The tree which is more than two thousand years old, is the oldest tree in Europe and as such is considered to be an environmental and cultural monument. The novel, Pascal Bruno, the bandit of Demona Valley, written by Dumas, was set in the area of this millenary Chestnut and was described as a gigantic plant measuring one hundred and sixty-eight feet in diameter, with five trunks growing out of its roots, within which nestled a house, and whose foliage seemed like a forest in itself. In particular, according to Dumas's novel, Pasquale the bandit met the Prince of Butera to be paid ransom.

**Natural caves used as alpine refuges**
Within the area of Etna there are over 200 caves in the lava beds. Since days of old, they have been used as sacred or burial sites, then more recently as mountain refuges for those trying to climb Etna.

**The Bove Valley**
The Bove Valley is one of the most significant features in the Park of Etna, an enormous natural amphitheatre on the eastern slope of the volcano which according to some theories was formed by the collapse of the original crater. It covers more than 36km with walls reaching 1000m high where strata of ancient lava flows are evident. Mario Rapisardi, in his poem "The Fatal Mountain", describes it as a valley of cold shadows and death.

**L' area sommitale dell'Etna**
Poter raggiungere la vetta dell'Etna era per i nostri autori romantici un 'impresa piena di fatiche e di rischi, ma una volta giunti alla meta, l'emozione di trovarsi davanti ad uno degli spettacoli più affascinanti che la natura offriva faceva dimenticare gli sforzi e la fatica a cui si andava incontro per appagare la sete di sapere, ammirare e, quindi, descrivere per gli altri lo scenario infernale.
I boati del cratere sempre fumante, accompagnati a volte da esplosioni di lapilli incandescenti, danno l'immagine dell'inferno, mentre l' affascinante vista di un 'alba e tramonto senza pari fa pensare a quanto siano vicini Dio e il Paradiso.
Queste sono emozioni cantate dai versi romantici di Mario Rapisardi e dalla dolce poesia di F. L. Stolberg.
*"La Montagna che Dio de la vendetta*
*estrusse qui di rocce immani e gialle,*
*di nuvole perenni atra ha la vetta,*
*di mostruosi boschi irte le spalle"*
*(Mario Rapisardi in "La Montagna fatale")*

**The summit area of Etna**
Climbing to the summit of Mount Etna was an hazardous adventure, but once they reached their destination, the emotion of finding themselves in front of one of the most awe inspiring spectacles that nature can offer made them forget their struggle and tiredness in order to reward their thirst for knowledge, admire and then describe for others the infernal scene.
The roars from the ever smoking craters, accompanied by explosions of incandescent lapillus, paint an image of hell, while the unequalled, beautiful dawns and sunsets bring you as close as is humanly possible to God and Paradise.
These are the emotions sung by the romantic verses written by Mario Rapisardi and the sweet poem by F.L.Stolberg.
"The Mountain that the revengeful God
extruded here enormous, yellow rock
black perennial cloud covered peak,
monstrous woods covering its shoulders"
*(Mario Rapisardi in "La Montagna fatale")*



# Etna Re Discovery

ETNA|Re è un progetto che dal 2014 mette in rete oltre 30 aziende, operatori economici che hanno a cuore la valorizzazione del vulcano attivo più alto d'Europa.
ETNA|Re punta alla valorizzazione dei territori dell'Etna ed ha sviluppato soluzioni integrate negli ambiti dell'escursionismo, del food, dell'accoglienza, della mobilità e della bioedilizia, creando pacchetti che coinvolgono operatori uniti da valori e standard di qualità comuni.
ETNA|Re si rivolge a un'audience internazionale e locale di famiglie o sportivi, di appassionati di natura e montagna, di fenomeni geologici e vulcanici, promuovendo esperienze autentiche e multisensoriali centrate sull'incontro fra persone e arricchite da ottimo vino ed eccellenti prodotti naturali Km0.

I 6 pacchetti integrati proposti da ETNA|Re incrociano e si intrecciano con la pista Altomontana, il sentiero che percorre l'area protetta del Parco Regionale dell'Etna, da una quota di 1780 m in Località Serra la Nave fino al territorio di Piedimonte Etneo nell'area di Case Bevacqua ad una quota di 1020 m e che permette di girare attorno al vulcano ad una quota di media montagna. Il percorso attraversa boschi di pinete, quercete, faggete, nonché l'ambiente lavico e le colture antropiche etnee, collegando anche diversi rifugi e l'osservatorio astronomico di Serra la Nave. Questa grande varietà ha consentito la messa a punto di 6 pacchetti che consentano ai fruitori di sperimentare esperienze gratificanti e diversificate permanendo sull'Etna periodi tra i 3 e gli 8 giorni.

## Etna Re Discovery

ETNA|Re is a project that, since 2014, has seen a network of over 30 companies, economic operators working together to promote one of the highest and most active volcanos in Europe.
ETNA|Re aims to promote Etna's territory and has developed a number of tourist packages combining elements of hiking, food experiences, hospitality, mobility and 'green-construction', which have been put together by a team of operators unified by a set of high values and standards.
ETNA|Re addresses both an international and local audience including families, sport, nature and mountain enthusiasts, and also people into geological and volcanic phenomena, by promoting authentic and multisensorial experiences centred around the meeting of people and complemented by excellent wine and natural local products.

The 6 combined tourist packages offered by ETNA|Re meet and cross the 'Altomontana' (high mountain) route, running through the 'Parco Regionale dell'Etna' (natural reserve) from an altitude of 1780m in the locality of 'Serra la Nave' down to an altitude of 1020m in the locality of 'Case Bevaqua' lying in the 'Piedimonte Etneo' area; this route allows a full tour around the mountain at a medium altitude. The route crosses pine groves, oak and beech forests, as well as, the volcanic environment and anthropogenic

**Contatti - Contacts**: (+39) 331 2202422
**Web:** www.etnare.net
**Mail**: info@etnare.net
**Social:** www.facebook.com/etnarediscovery
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Etna Re - Contratto di rete di imprese

La lunghezza (circa 35 km) e la conformazione della Pista Altomontana fanno sì che essa, benché curviforme, costituisca una sorta di spina dorsale della sentieristica dell'Etna, in quanto è raggiungibile da quasi tutti i paesi che coronano l'Etna. La pista permette di raccordare i due punti di approdo alle quote sommitali del vulcano sia a sud (Rifugio Sapienza) che a nord (Piano Provenzana). Essa consente di attraversare e godere di quasi tutti i paesaggi offerti dall'Etna, che vanno dalle diverse tipologie di bosco ad alto fusto - in particolare pinete a Pino laricio e faggete - alle aspre colate laviche, a loro volta caratterizzate da forme ed aspetti molto diversi. Infine essa permette di ammirare un panorama che muta ora dopo ora, verso le due sottostanti valli dei fiumi Simeto e Alcantara, i complessi montuosi dei Nebrodi e dei Peloritani e i centri abitati ubicati intorno. Lungo il suo tragitto, o a breve distanza, si trovano una dozzina di piccoli rifugi, in genere di proprietà dell' azienda Foreste Demaniali, alcuni dei quali sono mantenuti aperti per offrire un ricovero d'emergenza o un pernottamento rustico agli escursionisti forniti di adeguato equipaggiamento.
Grazie anche alla collaborazione con Ferrovia Circumetnea, al circuito alto montano è stato associato l' anello ferroviario della Circumetnea (un patrimonio storico incomparabile per l' accesso al territorio etneo) creando ed attrezzando dei collegamenti di interesse storico e paesaggistico che dalle stazioni della Circumetnea accompagnano l'escursionista direttamente nel cuore del paesaggio vulcanico.

Sono stati attivati gli itinerari di avvicinamento da Piedimonte Etneo a Case Bevacqua, da Linguaglossa a Bosco Ragabo (attraverso il recupero dell' antico tracciato della Trainara) e da Randazzo a Monte Spagnolo. L'obiettivo è quello di dare la possibilità all'escursionista naturalista di partire dall' aeroporto o dalla città di Catania e di arrivare direttamente sul vulcano con la Circumetnea e mediante i sentieri di avvicinamento che dai centri storici dei comuni etnei raggiungono l' altomontana.

**I 6 Pacchetti di offerta integrata ETNA|Re che si dispiegano attorno alla pista altomontana:**

**ETNA|Re SUD – La semplicità della bellezza**
Una tre giorni da vivere nei versanti Sud e Sud-Ovest, 3 percorsi di trekking alla scoperta dei suoi luoghi più suggestivi. Si parte il primo giorno con la Schiena dell' asino, storico sentiero che conduce sull'orlo della Valle del Bove da cui si gode la migliore vista sul golfo di Catania e sul Mar Jonio. E poi la grotta degli Archi che dall' altomontana si disvela dopo chilometri di boschi e colate laviche. L'esperienza culmina con l'escursione più ambita che conduce alla cima del vulcano per osservare quella che in passato era considerata dai greci e dai romani la porta degli inferi: i crateri sommitali dell'Etna. Così, fra pic-nic ad alta quota e cene gourmet, si incontra quella gente dell'Etna che si è riunita in rete per amplificare il valore del vulcano.
**INFO:** Durata- 3 giorni/2 notti - Stagione: da aprile a novembre



Etnean culture; the route also connects a number of shelters with the astronomical observatory of 'Serra la Nave'. This comprehensive variety of attractions have been assembled into 6 tourist packages providing a gratifying and diverse experience in the Etna region for a period of between 3 to 8 days.

The 'Pista Altomontana' due to its length (cir. 35km) and shape, curving backwards and forwards, may be considered a sort of backbone for Etna's network of footpaths, as it may be reached from most of the towns surrounding Etna. The trail joins the two main stations from which you can reach the summit of the volcano, 'Rifugio Sapienza' (to the south) and 'Piano Provenzana' (to the north). It enables visitors to pass through and enjoy the stunning landscapes offered by Etna, such as forests dominated by tall pine trees (Pino Laricio) and birches, and harsh lava flows characterised by a variety of forms and shapes. Finally it is possible to experience stunning views of the underlying river valleys of the 'Simeto' and 'Alcantara', the 'Nebrodi' and 'Peloritani' mountain chains and its neighbouring villages. Along the route, or within near reach, there is a dozen small refuges, usually owned by the local forestry commission, some of which are open to offer emergency rescue or an overnight stay to hikers equipped with suitable gear.

Thanks to the collaboration of 'Ferrovia Circumetnea' (the local railway company), the 'Pista Altomontano' was associated with the 'Circumetnea' circuit creating links of historical and rural interest that transport hikers from Circumetnea's stations into the heart of the volcanic landscape. Itineraries have been introduced for 'Case Bevacqua' from 'Piedimonte Etneo' and for 'Bosco Ragabo' from Linguaglossa (through the recovery of the ancient 'Trainara' trail), and for 'Monte Spagnolo' from 'Randazzo'. The ultimate goal is to provide a direct route from Catania or the airport to the volcano through the use of the 'Circumetnea' line and the approaching trails that from the town centres lead to the 'Altomontana' area.

**The 6 ETNA|Re combined tourist packages unfolding throughout the 'Altomontana' trail:**

**ETNA|Re South - The beauty of simplicity**
Three days to experience the southern and south-western side of the mountain, 3 hiking routes for discovering Mt. Etna's most appealing sites. On the first day you will set off along 'The donkey back', a historic trail that leads onto the ridge of the 'Bove valley', which offers the best views of the Gulf of Catania and the Ionian Sea. And then comes the 'Cave of Arches', which lies after many kilometres of forested areas and lava beds. The experience culminates in the most favoured excursion, the one that leads towards the summit of the volcano, which the ancient Greeks and Romans called the 'Gate to the Underworld', and the highest craters on Mt. Etna. Amidst, high altitude picnics and gourmet dinners, you will come across the local people who have come together to enhance the volcanos worth.

**ETNA|Re NORD – Tutta a Nord del profondo Sud**
Un'offerta di tre giorni tutta da vivere nei versanti Nord, Nord-Est e Nord-Ovest. Si conoscerà il "Bosco Ragabo", una pineta secolare di laricio inserita in un paesaggio eterogeneo, ancora quasi integro, in cui si susseguono l' azione della lava e quella della rinascita dopo le coperture della lava, dove muschi, licheni e piante colonizzatrici ricoprirono le rocce appena raffreddate. E poi i Monti Sartorius, che dal 1865 sono costituiti da sette crateri allineati e ospitano il più esteso bosco di betulle dell'Etna, e il sentiero Serracozzo che parte dall'omonima grotta e conduce alla Valle del Bove, ed ancora la Grotta del Gelo, a poco meno di 2100 m dove il ghiaccio è perenne e per questo considerata "il ghiacciaio più a sud d'Europa". E un'ultima giornata alla scoperta del Monte Nero, della faggeta Timparossa e della Grotta dei lamponi, 500 m di tunnel di scorrimento lavico per vedere anche le lave "a corda". Il calore delle notti al rifugio e la semplicità di un pic-nic ad alta quota fanno da contorno agli scenari naturali.
**INFO:** Durata: 3 giorni/2 notti - Stagione: da aprile a novembre

**ETNA|Re 360° - Per non perdere nessuno spicchio del Vulcano**
Pacchetto turistico integrato e circolare dell'Etna, 5 notti e 6 giorni spostandosi da Sud a Nord godendo di panorami e scenari fra loro molto diversi e tutti di potente fascinazione, questo pacchetto è la somma di ETNA|Re SUD ed ETNA|Re NORD che supera le vecchie e obsolete divisioni e rivalità fra i versanti. Ad arricchire la proposta arriva la visita all'Osservatorio Astrofisico da dove godere la visione del manto stellare in modo edotto e con strumentazioni varie di ogni epoca storica. Si aggiunge anche il trekking lungo la recuperata "Trainara", l' antica via che da Linguaglossa consentiva ai tronchi più grossi di rotolare giù fino ai porti a valle.
**INFO:** Durata: 6 giorni/5 notti - Stagione: da aprile a novembre

**Etna by night – L' avventura è sempre.**
L'emozione di vivere l'Etna nei suoi momenti più magici e segreti. Cogliere i tramonti rosa sorseggiando un calice di vino sull'orlo della Valle del Bove dopo aver percorso il sentiero della Schiena dell' asino. Godere l'esperienza di un falò in notturna in uno dei rifugi della Forestale ascoltando le storie della gente dell'Etna

ETNA|Re NORTH – All the North of the deep South
Three days to experience the northern, north-eastern and north-western slopes of Mt.Etna. You will visit the 'Ragabo' forest, a secular pine grove (of Laricio pine trees) located in an heterogeneous landscape, nearly intact, shaped by a sequence of lava beds and regrowth, where the recently cooled rocks are covered by moss, lichens and plant colonies. The 'Sartorius' mountains are characterised by an alignment of seven craters and host Etna's most extensive birch forests; the 'Serracozzo' footpath leads you from an unnamed cave to 'Bove' valley; the 'Ice Cave', at an altitude close to 2100m, is perennially frozen and is therefore considered to be the southern-most glacier in Europe. The last day will be dedicated to the exploration of 'Monte Nero' (the Black mountain), 'Timparossa's beech wood and 'Raspberry Cave', a 500m lava tunnel where you may see the lava 'strings'. The warmth of the cosy nights spent at the shelter and the simplicity of a high altitude picnic, a great complement to the existing natural landscapes. **INFO:***Length: 3 days/2 nights Season: April to November.

ETNA|Re 360°- So as not to miss out on any spots of the Volcano
A circular and combined tourist package of Etna, 5 nights and 6 days moving between its southern and northern end, taking advantage of diverse landscapes and powerful scenery; this package amalgamates the ETNA|Re South and ETNA|Re North packages in order to eliminate those out of date dissimilarities and conflicts that used to separate the two mountain sides. To enhance the experience we have introduced a visit to the Astrophysical Observatory where you can enjoy views of the starry sky through the use of a wide range of instruments. You can also hike along the recovered route of 'Trainara', the ancient road that was used to roll logs from 'Linguaglossa' along the valley down into the harbours.
**INFO:** Duration: 6 days/5 night - Season: April to November

Etna by night - The adventure continues
The thrill of experiencing Etna during its most magical and secret moments. After having hiked along the 'Donkey Back' trail, watch the pink sunsets while sipping on a glass of wine on the ridge of the 'Bove' valley. After having walked for miles down the 'Pista Altomontana' through woods and silvery landscapes, enjoy the warmth



e dopo aver percorso chilometri di pista Altomontana e attraversato boschi e paesaggi lunari. Inebriarsi di musica classica e profumo di caffè a Monte Vetore durante una prima colazione alle prime luci di un'alba mozzafiato. Scoprire il manto celeste dall'osservatorio più a Sud d'Europa e sul Vulcano più alto d'Europa. E l'esperienza notturna si estende anche al giorno, visitando le grotte più famose dell'Etna e scimmiottando così l'oscurità della notte.
**INFO:** Durata: 3 giorni/2 notti - Stagione: da maggio a settembre

**Food & Donkey – A passo lento fra Etna, cibo e vino.**
Per gli appassionati del buon cibo, della cucina locale, dei vini dell'Etna e della natura ETNA|Re propone un'esperienza adatta a tutta la famiglia. Fra cooking class guidate da innovativi chef locali e degustazioni di vini e "schiticchi" ( finger food), momenti di relax e "lentezza" regalati anche grazie all'escursione sul dorso di un asinello effettuata nel versante Nord. Una visita guidata ai due coni piroclastici formatisi nell'eruzione del 1892, meglio noti con il nome di Crateri Silvestri. Gustare un pranzo della tradizione nell' antico palmento di Linguaglossa e cenare al rifugio che apre la pista Altomontana sono momenti che seguono o precedono l'inerpicarsi tra le antiche vie dell'Etna alla scoperta dei luoghi più nascosti che la natura continua a proteggere da tutto.
**INFO:** Durata: 3 giorni/2 notti - Stagione: da maggio a ottobre

**No Limits – L'Etna solo per pochi!**
I limiti non esistono e questa avventura ETNA|Re può dimostrarlo! Il sogno di ogni vero sportivo si concretizza in questa proposta: allenamenti e preparazioni atletiche in totale immersione nella natura più incontaminata del vulcano più alto d'Europa. Ciclisti, runner, sciatori, appassionati del fitness, ognuno con le sue passioni, necessità e sfide, ciascuno sarà seguito giorno per giorno da trainer professionisti che condurranno ogni ospite a scoprire il vulcano con percorsi di allenamento diversificati e fatti su misura. Anche il cibo, in questa proposta, è studiato per rispondere alle esigenze degli sportivi senza cedere né sul gusto né, ancor meno, sulla qualità. Ogni stagione porta con sé possibilità e sfide diverse ma sempre appassionanti.
**INFO:** Durata: 8 giorni/7 notti - Stagione: tutto l' anno.

of a bonfire by night in one of the Forestry's shelters while listening to the stories told by the local people. Get intoxicated by the aroma of freshly roasted coffee during your morning breakfast while listening to classical music and watching one of Mt. Vetore's breath taking sunsets. Explore the starry sky from the southernmost of Europe's observatories on one of Europe's highest Volcanoes.
The night time experience extends into the daytime by visiting the most famous of Etna's caves during day.
**INFO:** Length: 3 days / 2 nights - Season: May to September

Food & Donkey – A ride through Etna, food and wine.
ETNA|Re offers an ideal family experience to all the fine dining, local cuisine, wine tasting and nature enthusiasts. Between cookery classes led by innovative local chefs and wine tasting sessions accompanied by 'schiticchi' (appetisers), enjoy the relaxing and 'slow' pace offered by a donkey back excursion on the northern mountain side. Join a guided tour of the volcanic cones, widely known as 'Crateri Silvestri' (craters) formed during 1892's eruption. Having a traditional supper at the ancient 'Palmento of Linguaglossa' and dining at the shelter sitting
at the entrance to the 'Pista Altomontana' are moments that follow or precede an arduous hike along Etna's ancient roads on the discovery of secret sites hidden by nature.
**INFO:** Duration: 3 days / 2 nights - Season:May to October.

No Limits - Etna for the toughest!
There are no limits and this ETNA|Re adventure will prove it! Every possible need of the true sportsman will be satisfied by this experience: physical workouts and training sessions will be held on Europe's highest volcano within the stunning surroundings of uncontaminated nature. Cyclists, runners, skiers, fitness lovers, each one with their own passions, needs and challenges will be followed on a daily basis by professional trainers who will lead each one of their guests on their discovery of Etna through personalised and diverse training routes. Also the food experience will be suited to satisfy every sportsman's need without sacrificing flavour or quality. Each season carries different possibilities and thrilling challenges.
**INFO:** Length: 8 days/7 nights - Season: all year round.

# Sicilia Go Green

Nel territorio che circonda il comune di Menfi sono stati realizzati 6 itinerari principali da poter percorrere in MTB ma anche a cavallo e a piedi, dotati di una segnaletica dedicata e facilmente percorribili grazie all'interfaccia web e di localizzazione satellitare. Per ciascun itinerario naturalistico, tutti ambientati nei territori dei comuni di Menfi, Sciacca, Sambuca di Sicilia, Montevago, Contessa Entellina e Santa Margherita Belice, sono state individuate le specie di flora e fauna più particolari come la tartaruga caretta caretta, la cicogna ecc..
I percorsi prendono il nome dalle specie di flora o fauna che li caratterizzano e nello specifico i percorsi sono :

1) Percorso del Giglio
2) Percorso del Carrubbo
3) Percorso del Gatto
4) Percorso della Cicogna
5) Percorso delle Giache Bianche
6) Percorso del Menfishire

Tutti i percorsi possono essere percorsi agilmente grazie alla web app ed al portale dedicati . Su ciascun percorso sono localizzate le strutture che aderiscono al progetto e che possono fornire una prima assistenza agli utilizzatori poiché dotati di attrezzature per effettuare delle manutenzioni sulle MTB.
Il comune di Menfi e le strutture partner mettono a disposizione gratuitamente ai turisti MTB (misure uomo, donna e bambino) e attrezzature varie per poter percorrere facilmente i vari itinerari.

## Sicilia Go green

Six main itineraries have been created throughout the territory surrounding Menfi that may be travelled on Mountain Bike, on foot or on horseback, each one is appropriately sign posted and can be easily accessed through the use of a web interface and via satellite tracking. The most unique species of flora and fauna e.g. Caretta Caretta turtles, storks etc. have been identified for each one of the naturalistic itineraries, set in and around the municipalities of 'Menfi', 'Sciacca', 'Sambuca di Sicilia',"Montevago","Contessa Entellina' and 'Santa Margherita Belice'.

The itineraries take their names from the type of specie characterising them and are the following:

1) The 'Lilly' route
2) The 'Carob tree' route 3) The 'Cat' route
4) The 'Stork' route
5) The 'White Pebbles' route
6) The 'Menfishire' route

All the routes may be easily accessed by using the online app and its dedicated portal. Along each route you find the facilities adhering to the project and that may provide the users with assistance or useful tools such as Mountain bike repair kits. Menfi's comune and its partnering facilities provide the tourist with free Mountain Bikes (available in all sizes) and a variety of tools to ease their journeys along these various itineraries.

**Contatti:** www.siciliagogreen.it
**Mail**: info@siciliagogreen.it
**Social:** www.facebook.com/groups/271046683352264/
**Soggetto Responsabile - Responsable entity:**
Comune di Menfi

# I Cinque Colori

"I Cinque Colori" richiama il verde intenso delle nostre colline, il blu cangiante dello Stretto e del Tirreno ma anche del cielo limpido, il nero dell'ossidiana e delle sabbie, il bianco delle pomici e delle nuvole e il rosso della lava, dei lapilli e dei tramonti. Un territorio caratterizzato dalla presenza di luoghi a grande vocazione turistico-ambientale: le isole Eolie, i Peloritani e lo Stretto di Messina, la Laguna di Ganzirri e Capo Peloro, i Laghetti di Marinello, la Riserva di Capo Milazzo. Ben 15 siti Natura 2000 attraverso i quali si snodano 20 fantastici itinerari, da compiere a piedi o in qualche caso anche via mare.

## The Five Colours

"I Cinque Colori" (the five colours) recall the intense green of our hillsides, the bright blue of the Mediterranean Straights and the Tyrrhenian Sea, as well as, the clear blue sky, the black of the obsidian and sand, the white of the pumice and the clouds and the red of the lava, lapillus and sunsets. Characterising this territory are its places of great tourist-environmental vocation: the Aeolian Islands, the Peloritan Mountains and the Straights of Messina, the Ganzirri Lagoon and Cape Peloro, the small lakes of Marinello, the Cape Milazzo Reserve. A good 15 of the Nature 2000 sites through which 20 fantastic itineraries wind, to complete on foot and in some cases by sea.

All'interno de "I Cinque Colori" sono stati selezionati venti itinerari da compiere a piedi o in qualche caso via mare:

ISOLE EOLIE

**Vulcano - Gran Cratere:** Questo itinerario, su un vulcano attivo-quiescente, si snoda dal porto dell'Isola di Vulcano fino a raggiungere il Cratere Grande uno dei panorami più belli delle Eolie, e uno dei pochi punti dal quale si ha una visione completa delle isole dell' arcipelago.

**Lipari - Sud:** Una passeggiata semplice tra le piante mediterranee e le colonie di gabbiani, ricca di punti panoramici, che permettono di osservare piccoli mondi naturalistici ed antropologici. Il percorso, che parte dall'Osservatorio Vulcanologico, consente di esplorare l' area di sud-ovest dell´isola di Lipari da dove si può godere una splendida vista su Vulcano e sulle falesie occidentali.

Within the "The Five Colours", twenty itineraries have been selected to complete on foot and in some cases by sea:

THE AEOLIAN ISLANDS

**Vulcano – the Great Crater:**
This itinerary, on an active-dormant volcano, winds from the port of the Island of Vulcano up to the 'Great Crater', one of the most beautiful panoramas of the Aeolians, and one of the few places from where you can see all of the islands making up the archipelago.

**Lipari-South:** A simple walk amidst the Mediterranean plants and colonies of seagulls, with a plethora of viewpoints, allowing you to observe small natural and

**Web:** www.icinquecolori.it
**Mail:** icinquecolori@club@messinatb.it
**Social:** www.facebook.com/icinquecolori/
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Messina Tourism Bureau
Consorzio Centro per lo Sviluppo del Turismo Culturale per la Sicilia

**Lipari – Caolino:** Questo percorso si snoda attraverso la costa occidentale dell'isola, lungo un sentiero che scende al lato di un'alta parete verticale, dove si trovano le vecchie cave di Caolino.
**Salina - Monte Fossa delle Felci:** La salita si snoda lungo i sentieri panoramici di Salina fino a raggiungere la croce posta in cima al monte Fossa delle Felci, da dove si gode di una splendida vista. Dopo aver camminato lungo un cratere spento, tra castagni centenari e felci, si inizia la discesa lungo il versante occidentale del monte, una delle zone la cui vegetazione è rimasta maggiormente intatta. Da qui è possibile ammirare una macchia mediterranea lussureggiante, e osservare rapaci, rettili e insetti multicolori.
**Salina – Paolonoci:** Percorso bello e suggestivo. Si parte dall' abitato di Lingua seguendo un sentiero tra antichi terrazzamenti ed ulivi; giunti alla località Genovesi inizia la salita verso Paolonoci, dove si trova una tipica casa eoliana e si apre una vista è spettacolare con all'orizzonte Lipari, Vulcano e la Sicilia. La piacevole discesa attraversa vegetazione a macchia mediterranea e ancora uliveti e colture tradizionali per giungere infine alla località Nero e al laghetto di Lingua.
**Salina - Leni Pollara:** Questo itinerario è tra i più suggestivi di tutte le Eolie: si parte dall' abitato di Leni seguendo un sentiero tra antichi terrazzamenti ed ulivi secolari e, arrivati nella zona di Valle Spina, comincia la salita verso Pizzo Corvo, uno dei vulcani più antichi dell' arcipelago, da dove si può godere di una vista spettacolare con all'orizzonte Alicudi e Filicudi. La piacevole discesa attraversa una fitta vegetazione di erica arborea e corbezzolo con una vista mozzafiato sul cratere dentro cui si trova l' abitato di Pollara. Durante il percorso è inoltre possibile l'osservazione di falchi.

Lipari – Caolino: This route curls along the western coast of the island, following a path that climbs down a steep cliff face to where you will find the old 'Caolino' Quarry.
Salina - Monte Fossa delle Felci : This climb curls up along the panoramic footpaths of Salina, to reach the cross at the top of mount 'Fosse delle Felci', from where you can enjoy a spectacular view. After walking along the ridge of a dormant crater, amidst secular chestnut trees and ferns, you start the descent down the western slope of the mountain, where the vegetation has been least disturbed. Here you can admire the luxuriant Mediterranean macchia (shrub-land), observe birds of prey, reptiles and multi coloured insects.
Salina - Paolonoci: Charming and beautiful itinerary. It begins at the inhabited area of 'Lingua' and carries on through ancient terraces and olive trees; once reached the locality of 'Genovesi' you may begin the climb towards 'Paolonoci'. Here you may find a typical Eolian house and experience a spectacular view with 'Lipari', 'Vulcano' and 'Sicily' at the horizon. The pleasant descent crosses through typical Mediterranean vegetation, olive tree groves and other traditional cultivations to finally reach the locality of 'Nero' and the small lake of 'Lingua'.
Salina - Leni Pollara: This is one of the most evocative itineraries of all the Aeolian ones: setting off from the hamlet of 'Leni', follow the footpath through ancient terracing and secular olive trees and, arriving in the area of the Spina Valley, you start to climb towards 'Pizzo Corvo', one of the archipelago's oldest volcanoes from where you can admire a spectacular view of 'Filicudi and Alicudi' on the horizon. Then follows a pleasant walk down through thick vegetation of arboreal heather and arbutus unedo, commonly known as strawberry trees, with breath taking views into the crater where the hamlet of 'Pollara' nestles. While walking you may even see hawks flying overhead.

**Salina – Periplo**: Circumnavigando l'isola di Salina si possono ammirare i centri abitati con le tipiche case eoliane, le acque limpide e cristalline, le fantastiche calette e le scogliere modellate dal mare e dai venti.
**Stromboli – Pizzo:** La salita allo spettacolo naturale della "bocca" dello Stromboli è un'esperienza indimenticabile. Attraverso un'escursione, accompagnati dalle Guide autorizzate si arriva sul ciglio del vulcano da dove si possono ammirare il tramonto da un lato e i lapilli dall' altro.
**Stromboli – Sciara:** Escursione facile e suggestiva sullo Stromboli, uno dei vulcani più attivi al mondo. Si parte dalla chiesa di San Vincenzo e seguendo un sentiero naturalistico tra la vegetazione mediterranea e i valloni scavati dal vulcano si arriva fino al bordo della Sciara. Da qui si sale fino a raggiungere il punto di osservazione da dove è possibile ammirare le esplosioni e il crepitio della lava che cerca di raggiungere il mare.

PELORITANI, CAPO PELORO E STRETTO DI MESSINA
**Capo Peloro:** Questa passeggiata si snoda attraverso la riserva naturale di Capo Peloro, posta sul lembo estremo della Sicilia, ai margini dello Stretto di Messina, in un'area antropizzata ma di grande valenza paesaggistica. Lungo il tragitto si trovano la Torre Saracena, il Pilone, traliccio che in passato permetteva il collegamento elettrico attraverso lo Stretto, la Torre degli Inglesi che ospita il MACHO Museo d'arte contemporanea Horcynus Orca.
**Badiazza - Centro Polifinzionale:** La prima parte dell'escursione si snoda dalla Badiazza, l' antico monastero benedettino di S. Maria della Valle o della Scala del secolo XI, alle "4 strade" sui colli S. Rizzo. Nella seconda

Salina – Periplo: By circumnavigating the island of Salina you can admire its scattered hamlets of typical Aeolian houses, its crystal clear waters, its fantastic bays, rocks and cliffs sculpted by the sea and winds.
Stromboli – Pizzo: The climb up to the amazing spectacle of Stromboli's "mouth" is an unforgettable experience. Excursions with authorized guides can take you to the very edge of the crater itself from where you can admire on one side sunsets and the lapilli on the other.
Stromboli – Sciara: easy and evocative excursions on Stromboli, one of the most active volcanoes in the world. Set of from the church of St. Vincent and follow the footpath amidst Mediterranean vegetation and valleys excavated by the volcano, to the edge of 'Sciara'. From here, walk up to the observation point from which you can watch with wonder the explosions and the creeping lava in its quest to reach the sea.

THE PELORITANS, CAPE PELORO AND THE STRAIGHTS OF MESSINA
Capo Peloro: This walk curls its way through the 'Cape Peloro Nature Reserve', on the extreme coast of Sicily, bordering on the Straights of Messina, in a populated area, yet one still of great natural beauty. Along the way you will come across Saracen towers, the Great Pilon, a trace from the past allowing electricity to reach the island via the Straights, the English Tower housing the MACHO Horcynus

parte si percorre un facile percorso su strada asfaltata fino ad imboccare il "Sentiero ABC" ed arrivare al Centro Polifunzionale, una struttura di educazione ambientale permanente, aperta dal lunedì al sabato dalle ore 8.00 13.00.

**Pezzolo - Puntale Pistulona:** Il percorso è situato all'interno del territorio di Pezzolo, frazione collinare della zona Sud di Messina. Quest'area è caratterizzata da ripidi pendii a terrazze – in siciliano "armacie". Il sentiero di Puntale Pistulona consente di scoprire gli habitat naturali tipici della macchia mediterranea e gli incantevoli paesaggi che sovrastano lo Stretto.

**Musolino - Forte Campone – Calvaruso**: Il percorso, quasi completamente in discesa, permette di apprezzare pienamente le peculiarità dei Peloritani. Partendo da Musolino ci si immerge nei boschi di querce e dopo circa 6 km si giunge a Forte Campone, una fortificazione umbertina in ottimo stato di conservazione. Il cammino riprende in direzione di Villafranca Tirrena, da dove si possono ammirare panorami unici sul versante che guarda Milazzo e le isole Eolie. Il percorso si conclude con l'arrivo al Santuario Gesù Ecce Homo di Calvaruso, del XVII secolo, noto per il Cristo Fra' Umile e per l'altare intarsiato in madreperla.

**Dorsale - Puntuale Fragà:** Piacevole escursione lungo la dorsale dei Peloritani fino a Puntale Fragà. Giunti al punto di partenza in località Dinnamare, si consiglia di visitare il Santuario della Madonna Dinnamare, dal latino "Bimaris" che significa due mari, chiamato così perché da quel punto è possibile osservare sia il mar Tirreno che il mar Ionio. Ultimata la visita si inizia il trekking lungo la dorsale fino a Puntale Fragà potendo ammirare i magnifici paesaggi offerti da questa passeggiata in cresta.

MILAZZO

**Piccolo anello delle falesie:** Questo percorso, dal tracciato disomogeneo, inizia salendo una scalinata di 215 gradini che conduce ad un punto panoramico sulla Baia del Tono – "Ngonia" per i milazzesi. Giunti alla "casa rossa" si imbocca un sentiero che si dipana su falesie alte fino a 70 metri, muovendosi in direzione Nord. Quindi, si sale lentamente verso la cima del Monte Trino dove sorge la Chiesa della SS. Trinità che risale al 1354, dalla quale è possibile godere di una vista mozzafiato. Terminata la visita al luogo di culto, si transita per una strada pubblica ai bordi della campagna che chiude l'anello riportando al punto di partenza.

**Piscina di Venere:** Questo percorso inizia con una dolce discesa che si fa strada tra il mare color cobalto e le falesie bianche ricoperte dalla vegetazione mediterranea. Passando sotto il **Santuario di Sant'Antonio da Padova**, scavato nella roccia, si raggiungono i resti dell'antica Tonnarella e, proseguendo lungo un sentiero a strapiombo sul mare, il rudere della Torre del Palombaro. Attraverso una salita panoramica si incrocia un sentiero i cui gradini portano al laghetto del Messinese, comunemente chiamato **"Piscina di Venere"**, dove è possibile tuffarsi e fare snorkeling intorno allo **Scoglio della Portella**. Infine, si risale il lungo serpente di gradini che si arrampica tra i golfi di Milazzo e di Patti tornando al punto di incontro.

**Periplo:** Il percorso in barca costeggia il Promontorio di Capo Milazzo, una punta rocciosa protesa sul Mar Tirreno. Durante il tragitto si susseguono cale, spiagge, sentieri, punte, scogli, grotte e falesie incorniciate da mare blu cobalto e dal verde della tipica flora mediterranea che caratterizza la "penisola" di Milazzo.

MARINELLO - TINDARI

**Coda di volpe:** L'escursione inizia percorrendo il sentiero situato all'interno del sistema costiero di Marinello costituito da una parete rocciosa verticale alla cui base si apre un esteso tratto arenile formato da depositi costieri in continua evoluzione, come lingue di sabbia e caratteristiche dune che racchiudono una serie di piccoli specchi d'acqua di natura salmastra. Si sale poi lungo il sentiero Coda di Volpe, lungo circa 1,5 Km, affrontando 300 m di dislivello. Il percorso termina sotto l'area archeologica dell'antica città di Tindari.

**Laghetti di Marinello:** Il percorso, si dirama all'interno della riserva naturale Laghetti di Marinello, al centro del Golfo di Patti lungo il litorale tirrenico della Sicilia nord orientale, di fronte all'arcipelago eoliano. Il sistema costiero di Marinello si sviluppa ai piedi del promontorio di Capo Tindari, costituito da una parete rocciosa verticale, alla cui base si apre un esteso tratto arenile formato da depositi costieri in continua evoluzione, come lingue di sabbia e caratteristiche dune che racchiudono una serie di piccoli specchi d'acqua di natura salmastra.

**Laghetti di Marinello - Capo Tindari – Mongiove:** Il percorso interessa l'area centrale del Golfo di Patti lungo il litorale tirrenico della Sicilia nord orientale, di fronte all'arcipelago eoliano. Nella prima parte dell'escursione si costeggia in barca l'intero promontorio di Capo Tindari fino ad arrivare alle grotte ed ai faraglioni di Mongiove. Si sbarca poi presso il lago Verde e si prosegue a piedi all'interno della riserva naturale dei Laghetti di Marinello.

Orca Museum of Contemporary Art.

**Badiazza – Poly-functional Centre:** The first leg of the itinerary sets off from the 'Badiazza', the ancient Benedictine monastery of 'St. Mary of the Valley' or 'of the Steps', dating back to the XI century, at the "4 roads" on the hills of 'San Rizzo'. The second leg is an easy, paved footpath to the "ABC footpath", then you get to the Poly- functional Centre, a permanent environmental education centre, open Monday to Saturday from 8.00 to 13.00.

**Pezzolo - Puntale Pistulona:** This route is in the territory of 'Pezzolo', a hamlet in the southern part of Messina. This area is characterised by steep, terraced slopes – called "armacie" in Sicilian. The footpath at 'Puntale Pistulona' enables you to discover the typical natural habitats of the Mediterrenean macchia (shrub-land) and the charming landscapes overlooking the Straights.

**Musolino - Forte Campone - Calvaruso:** This footpath, almost entirely sloping down, enables you to appreciate the peculiarities of the 'Peloritans'. Setting off from 'Musolino' you come out into oak woods and after 6 kilometres you reach 'Fort Campone', a well preserved Umbertine fortification. The path sets off in the direction of 'Villafranca Tirrena' from where you can take in the unique views of the 'Milazzo' coastline and the 'Aeolian Islands'. The route ends when you reach the XVII century Sanctuary of Gesù Ecce Homo of Calvaruso, renowned for its Christ Amongst the Humble and for its altar inlayed with mother-of-pearl.

**Dorsale - Puntuale Fragà:** A pleasant excursion on the slopes of the 'Peloritans' to Puntale Fragà. Having reached your starting point in 'Dinnamare', a visit to the Sanctuary of the Madonna of Dinnamare is suggested - from Bimaris (Latin) meaning the two Marys - because from this point you can see the two seas, the Tyrrhenian and the Ionian Sea. Having visited the sanctuary, continue trekking along the ridge to 'Puntale Fragà' taking in the magnificent landscapes on offer by walking the crest.

MILAZZO

**The small ring of cliffs:** This route, over uneven terrane, starts by a climb up 215 steps which lead to the belvedere overlooking the 'Baia del Tono' (Tuna Bay) – Ngonia to the Milazzese. Having reached the "red house" you get to a footpath that takes you over 70 metre high cliffs, heading northwards. Henceforth, there is a gentle climb towards 'Monte Trino' where the church of the S.S. Trinity sits, dating back to 1354, from where there is a breath taking view. Having paid a visit to this place of worship, continue along the public road bordering the countryside, thus closing the circular route by getting back to your starting point.

**Piscina di Venere (Venus's Pool):** This footpath starts with a gentle climb down between the cobalt blue sea and white cliffs covered in a mantle of Mediterranean vegetation. Passing below the 'Sanctuary of Saint Antonio of Padova', carved into the rock, you reach the ruins of the ancient 'Tonnarella', and by following a footpath, a stone's drop down to the sea on one side, the ruins of 'Palombaro Tower'. By following a panoramic rise you reach a footpath whose steps take you down to the Messinese lake, commonly named 'Piscina di Venere' (Venus's pool), here you can dive in and snorkel around the 'Scoglio della Portella' (the rocks of Portella). Finally, climb the steps snaking between the gulfs of Milazzo and Patti, you return to your starting point.

**Periplo:** This itinerary by boat around the coast of the promontory of Cape Milazzo, a headland protruding into the Tyrrhenian Sea. During the boat trip there is a succession of bays, beaches, footpaths, rocks, caves and cliffs framed cobalt blue sea and the typical Mediterranean flora that characterises the Milazzo peninsula.

MARINELLO - TINDARI

**Coda di volpe (the Fox Tail):** The excursion starts by following the footpath through the coastal system of 'Marinello', a vertical rock face at the base of which opens up a wide expanse of sandy shore formed by continually evolving deposits, tongues of sand and characteristic dunes enclose a series of small sea water pools. Then you climb up the Coda di Volpe (Fox Tail) footpath, about 1.5 km, reaching 300 above sea level. The footpath ends on the archaeological site of ancient 'Tindari'.

**The pools of Marinello:** The path branches through the 'Marinello Nature Reserve', in the centre of the Gulf of Patti along the Tyrrhenian coast of north-eastern Sicily, in front of the Aeolian Archipelago. The coastline of 'Marinello' opens up at the foot of the headland of 'Cape Tindari', a vertical cliff face, at the base of which opens up a wide expanse of sandy shore formed by continually evolving deposits, tongues of sand and characteristic dunes enclose a series of small sea water pools.

**The pools of Marinello - Cape Tindari – Mongiove:** The route takes in the central area of the Gulf of Patti along the Tyrrhenian coastline of north-eastern Sicily, in front of the Aeolian islands. The first part of the boat trip follows the shore line of 'Cape Tindari', as far as the caves and the 'Mongiove' stacks. You land close to Lago Verde (the green lake) and continue on foot to the natural lakes of 'Marinello'.

# Circuito delle Cave Iblee

## Iblee Valleys Circuit

Gli 8 percorsi sono ubicati in provincia di Ragusa e Siracusa e si estendono all'interno dell' altipiano ibleo, che presenta incredibili risorse ambientali e paesaggistiche in luoghi unici e di forte impatto visivo: Le Cave o Valli che, a tratti, ricordano i canyons americani. Nello specifico, gli itinerari si sviluppano all'interno delle sei valli fluviali maggiormente interessanti, ricadono all'interno di zone SIC e sono di varia difficoltà: facile, media, difficile riuscendo, in questo modo, a soddisfare molteplici esigenze.
Delle guide naturalistiche, altamente specializzate, accompagneranno gli escursionisti alla scoperta degli aspetti geologici, idrogeologici, geomorfologici e carsici, naturalistici ed archeologici delle suddette. Gli stessi avranno, altresì, la possibilità di richiedere, attraverso il portale, l' assemblaggio di pacchetti turistici tailor-made, che includono più di un itinerario.
Il turista può fruire di 8 percorsi ubicati all'interno di 6 delle favolose Cave (o valli) che compongono l' altipiano ibleo e richiedere, altresì, l' assemblaggio di un pacchetto turistico tailor-made di più giorni, attraverso il portale. Gli itinerari prevedono visite sia alle bellezze naturalistiche che archeologiche dei luoghi e sono di varia difficoltà ( facile, media e difficile), riuscendo in questo modo a soddisfare molteplici esigenze.

ITINERARIO CONCA DEL SALTO
L' areale Conca del Salto, consta di un settore nord esteso circa 600 m, delimitato da un salto morfologico di circa 30 m da cui precipitano sotto forma di cascata le

The eight routes are located in the province of 'Ragusa' and 'Siracusa' and they lie within the tableland of 'Ibleo', which is characterised by astonishing environmental resources and scenery with a strong visual impact such as: the 'Cave' or 'Valli' (quarries and valleys) which may resemble the American canyons. The itineraries unfold within six of the most interesting fluvial valleys of the area, they fall within an SIC zone (Important Community Site) and present different levels of difficulty: easy, medium and hard, in order to please all types of visitor. A group of highly trained environmental tour guides will take the excursionists on a journey to explore all the geological, hydrological, geomorphological, karstic and archaeological aspects of the area. The visitors will also have a chance to request tailor-made tourist packages through its web portal, which may include more than one itinerary.

Tourists may take advantage of eight routes which are located within six of the beautiful 'Cave' (quarries) which form the 'Ibleo' tableland and may also request a tailor-made tourist package of differing lengths through the web portal. The itineraries include visits to the local sites of environmental and archaeological interest and present different levels of difficulty (easy, medium, hard) in order to please all types of visitors.

**Contatti:** (+39) 095 911402
**Web:** www.circuitodellecaveiblee.it
**Mail:** lapilliviaggi@tiscali.it
**Social:** circuito delle cave iblee (facebook)
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Associazione Culturale Sud

acque della Fiumara di Modica, e una parte a sud dalla anzidetta cascata, estesa circa 600 m, costituita dalla cosiddetta Conca, un anfiteatro naturale delimitato da alti versanti.

**Descrizione itinerario:** Tale itinerario prevede la visita dell' areale Conca del Salto le cui attrazioni principali sono naturalistiche, ovvero: la cascata "Salto di Lepre" - un salto morfologico di circa 30 mt., la Conca – un anfiteatro naturale delimitato da alti versanti e la Grotta.

ITINERARIO VALLE DEL TELLESIMO
(TRATTO CAVA DEI SERVI)

La Valle del Tellesimo, ubicata nel territorio del Comune di Ragusa, Modica e Rosolini, rientra nel bacino idrografico del fiume Tellaro, costituendone un affluente sinistro.

**Descrizione itinerario:** Partendo dal Borgo di San Giacomo ( frazione di Ragusa) si percorre la Strada Provinciale n. 55 in direzione Noto per circa km 2,4 fino ad arrivare in corrispondenza di una curva a gomito. Si prosegue dritto, lasciando la SP 55 sulla sinistra, fino ad arrivare dopo circa 1,5 km in corrispondenza di un cancello dell' Azienda Foreste Demaniali nel cui spazio antistante si parcheggerà il mezzo di trasporto. Entrati dall'ingresso transitabile, a destra del cancello principale, si percorrerà uno sterrato che costeggia il versante destro della vallata, qui denominata "Cava dei Servi", fino a raggiungere il fondovalle. Lungo il percorso sarà possibile osservare singolarità naturalistiche ed archeologiche.

ITINERARIO CAVA DEL PARADISO - PRAINITO

'CONCA DEL SALTO' ITINERARY

The area consists of a northern section, approx.600m wide, which is delimited by a 30m morphological jump from which the 'Fiumara di Modica' waters drop creating a waterfall, and another section, just south of the latter, again 600m wide, which is characterised by the so-called 'Conca', a natural amphitheatre circumscribed by high mountain sides.

**Itinerary description:** The itinerary includes a visit to the 'Conca del Salto' area which is mainly characterised by sites of environmental interest such as: the 'Salto di Lepre' (Hare Jump Falls) - a 30m high morphological jump; the 'Conca' - a natural amphitheatre circumscribed by high mountainsides; the 'Cave' (quarry).

'THE TELLESIMO VALLEY' ITINERARY
('QUARRY OF THE SERVANTS' SECTION)

The 'Tellesimo' valley is located in the municipality of 'Ragusa', 'Modica' and 'Rosolini' and lies within the catchment basin of the 'Tellaro' river.

**Itinerary description:** After leaving 'Borgo di San Giacomo' (Ragusa section), drive along the SP55 (county road) towards Noto for about 2.4km until your reach a sharp bend. Carry straight on, leaving the SP55 behind on your left, for about 1.5km till you reach a gate belonging to the local forestry commission, in front of which you leave your vehicle. Access the footpath, just to the right of the gate, leading through to a dirt track running along the left hand side of the valley, denominated 'Cava dei Servi' (Quarry of the Servants), until you reach the bottom of the valley. Along the route you will be able to observe unique sites of environmental and archaeological interest.

La Cava del Prainito, ubicata nel territorio del Comune di Modica e Rosolini, rientra nel bacino idrografico del fiume Tellaro, costituendone un affluente sinistro.

**Descrizione itinerario:** Venendo da Ispica, lungo la SS. 115, si oltrepassa Rosolini, dopo circa 3 Km, al bivio Frigintini - Modica, si svolta sulla sinistra per la SP. 17 Ritillini-Favarotta. Venendo da Siracusa, lungo la S.S.115, dopo Noto, a circa 3 Km da Rosolini, si gira a destra al bivio Frigintini-Modica sulla S.P.17 Ritillini - Favarotta. Dopo circa 7 Km si giunge alla Cantina Giasira. Qui, lasciato il mezzo di trasporto, si imbocca una trazzera comunale posta sulla sinistra della strada, percorribile a piedi. Dopo circa 800 m di tornanti sarà un continuo ammirare un luogo incantevole per la cui bellezza è stato dato il nome di Cava Paradiso.

ITINERARI CAVA GRANDE DI ROSOLINI

La Cava Grande per la sua estensione e bellezza, all'interno della stessa il turista potrà godere di ben 2 itinerari.

**Descrizione itinerario 1:** Da Rosolini si prende la S.P. 27 Rosolini-Modica, al Km 3 a destra si imbocca la strada che porta al fondo valle di Cava di Croce Santa. Si parcheggia nello spazio antistante l'Eremo e inizia il percorso. Dopo la visita al complesso rupestre dell'Eremo di Croce Santa uscendo, verso la sua sinistra, più avanti si giunge ad una scalinata a gradoni scavata nella pietra, Scala di San Teodoro, che risale il versante roccioso fino alla necropoli di età tardo-romana ed al Borgo di Cozzo Cisterna. Sulle cenge di questa scalinata e sul versante lungo cui si inerpica la stessa, sarà possibile osservare tutta una serie di morfologie carsiche.

**Descrizione itinerario 2:** Venendo da Rosolini si per-

'THE PARADISE QUARRY ITINERARY - 'PRAINITO'

'La Cava del Prainito' (quarry), located in the municipality of 'Modica' and 'Rosolini', lies within the catchment basin of the 'Tellaro' river.

**Itinerary description:** from Ispica, drive along the SS115 (trunk road), by-pass Rosolini and after about 3km, at the fork between Figintini and Modica, turn left onto the SP17 (county road) for Ritilini - Favarotta. After about 7km you will reach 'Cantina Giasira' (Giasira Vineyard). After parking your vehicle, access a rural footpath, just left of the main road. After a series of sharp bends you will find yourself surrounded by enchanting scenes of nature revealing the origin of the name 'Cava del Paradiso' (Paradise Quarry)

'THE GRAND QUARRY OF ROSOLINI' ITINERARY

'Cava Grande' (Grand Quarry), named 'grand' for its extent and its beauty, includes 2 enjoyable itineraries:

**Itinerary description 1:** From Rosolini take the SP27 Rosolini-Modica, after 3km turn right onto a road that leads towards the bottom of the valley and 'Cava di Croce Santa' (Holy Cross Quarry). Find parking in front of the 'Eremo' (hermit retreat) and set off on your route. After visiting the rocky complex of 'Eremo di Croce Santa', on your left, walk up the big steps cut into the rock face, 'Scala di San Teodoro' (St. Teodoro's stairway), which climb the rocky mountain side up to
the late-Roman-age necropolis and 'Borgo di Cozzo Cisterna'. During the climb you can observe a series of Karstic morphologies.

**Itinerary description 2:** From Rosolini travel along the SP27 Rosolini-Modica; after 8km deviate to your right then turn left after approx.1km, bordering the entrance

corre la S.P. 27 Rosolini-Modica; al Km 8 si imbocca una deviazione a destra e dopo circa 1 Km si gira a sinistra, costeggiando l'inizio della Cava Lazzaro. Si percorre la stessa per 8,05 km e, girando a destra per circa 1 Km, si giunge alle Case Ruta. Da qui inizia il percorso per la Cava Canzisini.

ITINERARI CAVA D'ISPICA

La Cava d'Ispica è compresa nel territorio di Modica, Rosolini e Ispica.

**Descrizione itinerario 1:** Raggiunta la S.P. 32, occorre arrivare all'ingresso del Parco archeologico della Cava Ispica Nord; sul lato sinistro una strada porta al "Mulino ad acqua-Musei in grotta" da cui inizia il percorso. Dopo la visita a quest'ultimo, si viene guidati da una segnaletica in parte sbiadita ma che fa orientare tra la macchia mediterranea e le colture arboree. Dopo avere visitato la Grotta della Signora e dei Santi, si prosegue per raggiungere il sito di Baravitalla e la tomba a finti pilastri. Per raggiungere il versante opposto, di destra, si attraversa un ponticello e si cammina per il versante roccioso e le emergenze archeologiche presenti per ritornare al Mulino ad Acqua.

**Descrizione itinerario 2:** Tale percorso si sviluppa lungo il sito di Calicantone-Scalepiane, ubicato sul versante destro della Cava d'Ispica a circa 3 Km Sud, in linea d'aria, dall'ingresso del Parco archeologico di Cava d'Ispica. Per raggiungerlo da Ispica prendere la S.S 115 verso Modica, superare AGI DISTRIBUZIONE S.R.L. e proseguire per AUTO TRUCHS S.R.L. per immettersi sulla destra nella S.P.32, la quale condurrà al CROCEVIA CAVA d'ISPICA. Quindi, girare a destra per la contrada Calicantone-Scalepiane e proseguire per diversi chilometri fino al punto di arrivo a "Casa al Castello". Qui si lascerà la macchina ed inizierà il percorso. Si scendono dei gradoni in pietra e sul lato sinistro è ubicato il sito archeologico di Calicantone. Ripresa una lunga scalinata, che segue la morfologia della Cava, si arriva nel fondo valle dove il percorso continua.

to 'Cava Lazzaro'. Travel the same road for a further 8.5km and, 1km after taking a left turn, you will reach 'Case Ruta'. It is here that the 'Cava Canzisini' route begins.

'THE ISPICA QUARRY' ITINERARY

Cava d'Ispica' is located within the area of Modica, Rosolini and Ispica.

**Itinerary description 1:** Once you get onto the SP32 road, you need to reach the entrance to the 'Parco archeologico della Cava Ispica Nord' (the Archaeological Park of the Northern Ispica Quarry); on the left hand side, a road will take you to the 'Mulino ad aqua'-'Musei in grotta' (Watermill / Museums in a cave) from where your journey begins. After visiting the latter, you will be directed by a fading road sign which points out over the Mediterranean macchia (shrub-land) and the tree plantations. After visiting 'La Grotta della Signora e dei Santi' (the Ladies and Saints cave) carry on towards the site of 'Baravitalla' and a tomb with fake pillars. To reach the opposite mountain side, you need to cross a small bridge and walk over the rocky slopes and past some archaeological ruins until you get back to the watermill.

**Itinerary description 2:** This route is located in the vicinity of Calicantone-Scalepiane, on the right hand hill-side of 'Cava d'Ispica, approx.3km south from the entrance to the 'Parco archaeologico di Cava d'Ispica'. To get there from Ispica, take the SS115 towards Modica, go past 'AGI DISTRIBUZIONE S.R.L' and continue towards 'AUTO TRUCHS S.R.L., then turn right onto the SP32 which leads to 'CROCEVIA CAVA d'ISPICA'. Now turn right onto the contrada Calicantone-Scalepiane and carry on for a few kilometres until you reach your destination 'Casa al Castello' (Castle House). Leave your vehicle here and begin your walk. Walk down some large stone steps, on you left you will find the archaeological site of 'Calicantone'. After walking down a long stairway, which follows the quarry's morphology, you will reach the bottom of the valley where your route continues.

ITINERARIO CAVA DELLA MISERICORDIA

La cava della Misericordia, ubicata nel territorio del Comune di Ragusa, rientra nel bacino idrografico del fiume Irminio.

**Descrizione itinerario:** Partendo da Ragusa, si percorre la Strada Provinciale N.10, in direzione Chiaramonte Gulfi, per circa 3,8 km, per poi proseguire voltando sulla destra, lungo la SP N. 116 per circa 2,4 km fino a raggiungere un ingresso con cancello dell'azienda Foreste Demaniali. Entrati dall'ingresso pedonale, si percorre la strada sterrata della forestale fino a raggiungere una breve scalinata, ubicata sulla sinistra del lato valle, da cui si diparte un sentiero prima e una scalinata poi, quest'ultima ricavata sul versante roccioso. Discesa la scalinata e arrivati fino al fondo valle, si risale fino alla sorgente dell'Oro per poi proseguire lungo una stretto sentiero a metà versante.

'THE MISERICORDIA QUARRY' ITINERARY

The 'Misericordia' quarry, located in the municipality of Ragusa, lies within the catchment basin of the 'Irminio' river.

**Itinerary description:** Leaving Ragusa, drive to the SP10, in the direction of Chiaramonte Gulfi, for about 3.8km, then turn right onto the SP116 and continue for about 2.4km until you reach a gate, the entrance to the local forestry commission area. After accessing the footpath, travel the forestry's dirt track until you reach a small stairway, located along the valley's left hand side, from which you will reach a further pathway and then a stairway cut into the rocks. Upon reaching the bottom of the stairway, you walk uphill towards 'La sorgente dell'Oro' (the Spring of Gold) and then carry on along a narrow pathway half way up the valley side.

# Mare Natura Sicilia

## Sea Nature Sicily

Mare Natura Sicilia mette insieme le offerte turistiche legate al mare ed alle attività naturalistiche e culturali subacquee. Un coordinamento dell'offerta siciliana con motivazione di viaggio "natura" nella specifica accezione di "natura e turismo attivo" connesse all'elemento marino. Protagoniste di questi itinerari turistici così particolari sono ovviamente le isole della Sicilia, tra cui due patrimoni delle liste Unesco: Isole Eolie e Pantelleria. Ma anche le Isole Egadi, Ustica e le Pelagie. Insieme a queste perle del mare siciliano, così dense di aspetti naturalistici e culturali famosi in tutto il mondo, anche l' area tirrenica e l' area della Sicilia sudoccidentale.

'Mare Natura Sicilia' (Sea Nature Sicily) gathers together all the tourist packages relating to the sea, as well as, to nature and cultural underwater activities. This is achieved by Sicilian tourist services coordinating the promotion of "nature and Active Tourism" linked to the marine environment. The protagonists of these unique itineraries for tourists are the Sicilian islands, two of which form part of Unesco world heritage: the Aeolian islands and Pantelleria, as well as, the Egadi islands, Ustica and the Pelagie. Together with these Sicilian sea pearls, densely rich in cultural and natural aspects, famous worldwide, lie the Tyrrhenian and south-western areas of Sicily. With the aim of recommending Sicily as one of the best tourist destinations for underwater archaeology, 'Mare Nature Sicilia' has put together all those destinations that offer products related to this specific sector of tourism by following principals of sustainability and ultimately promoting the protection and increasing value of a rare and unique heritage: the coastal and underwater environment. Through the use of a network of specialised tourist operators, a number of itineraries have been conceived and are proposed here.

Al fine di proporre la Sicilia tra le migliori destinazioni del turismo subacqueo naturalistico e culturale (itinerari archeologici subacquei) il progetto Mare Natura Sicilia ha messo insieme le mete che offrono prodotti legati a questo target specifico seguendo principi di sostenibilità, al fine anche di salvaguardare e valorizzare un patrimonio raro ed unico: l' ambiente ed il paesaggio costiero e subacqueo. Mettendo a sistema le reti di offerta turistica specializzata sono stati concepiti e proposti alcuni itinerari.

PANTELLERIA

Più vicina alla Tunisia (70 Km) che alla Sicilia (110 Km), Pantelleria è stata battezzata dagli Arabi, che l'hanno abitata per 400 anni, Bent el-Rhia, "figlia del vento". Alle coste frastagliate di roccia lavica scavata dalle onde, si contrappone la zona interna coperta da vigneti da cui

PANTELLERIA

Closer to Tunisia (70 Km) than to Sicily (110 Km), Pantelleria, was named after Bent elRhia ("daughter of the wind") by the Arabs, who inhabited the island for 400 years. The

# mare natura sicilia

**Contatti:** (+39)
**Web:** www.marenaturasicilia.it
**Mail:** info@fenici.net - fenici.mare@gmail.com
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
La Rotta dei Fenici
**Social:** Facebook, La Rotta dei Fenici
Instagram, rottadeifenici
App: Mare Natura Sicilia

si ricava il rinomato Passito o il Moscato di Pantelleria, da fichi d'india e da coltivazioni di capperi dall'aroma intenso e penetrante. Il paesaggio è caratterizzato dai dammusi, case in pietra lavica dalle cupole bianche e dagli intonaci chiari, divenuti simbolo architettonico dell'isola.

**Itinerario naturalistico:** Lago Specchio di Venere / Grotta di Sateria / Valle delle Favare / Balata dei Turchi / Cala Arco dell'Elefante / Laghetto delle Ondine / Museo Vulcanologico

**Itinerario storico – archeologico:** Il Castello di Barbacane / Il Villaggio di Mursia / Parco Archeologico dei Sesi / Il villaggio della Baia di Scauri / Tombe bizantine / Il sito di Cala Gadir / Il santuario del lago di Venere / Acropoli di San Marco.

**Itinerario culturale subacqueo:** Cala Gadir / Cala Tramontata / Punta Li Marsi / Punta Tracino /Punta Tre Pietre

ISOLE EGADI

Un crocevia strategico di grande importanza militare ed economica: l'estremità occidentale della Sicilia, dove si trovano le isole Egadi e quelle dello Stagnone, è esattamente al centro del Mediterraneo. Favignana, Levanzo e Marettimo hanno sempre rifornito la vicina Trapani di blocchi di tufo per costruire case e fortificazioni sulla terraferma, torri d'avvistamento e avamposti sulle colline, oltre al pesce dei lori mari e al legname dei boschi, un tempo folti. Oggi rappresentano un vero paradiso per gli amanti del mare cristallino e della natura, ancora incontaminata.

**Gli itinerari dell' area Marina Protetta Isole Egadi** (www.ampisoleegadi.it)

L'area Marina Protetta delle Isole Egadi viene istituita nel 1991, ed oggi è la Riserva Marina più grande d'Italia grazie a oltre 500 ettari di territorio tutelato. In qualsiasi isola il paesaggio naturale stupisce e incanta. I fondali dell' arcipelago sono assai vari, bassi e profondi, sabbiosi o rocciosi.

USTICA

Nota come la perla nera del Mediterraneo per le sue rocce laviche, Ustica è situata a nord del capoluogo siciliano, da cui dista una settantina di chilometri circa. Il suo nome deriva dal latino *ustum*, che significa "bruciato". Punto strategico per il traffico ed i commerci, l'isola ha visto passare molti popoli, tra cui i Fenici, i Greci e i Romani. In seguito, per molti secoli, è rimasta in balia dei pirati saraceni fino a quando, nel Settecento, i Borboni la colonizzano. Sede della prima Riserva marina italiana, istituita nel 1986, è conosciuta in tutto il mondo come splendido paradiso per gli appassionati di immersioni subacquee.



coastal area, comprising igneous rocks indented by sea erosion, is contrasted by an area inland covered in prickly pears and caper plantations that give off an intense and pungent aroma and in vineyards, from which the renown Passito or Pantelleria's Moscato is obtained. The landscape is characterised by the 'dammusi', houses built in igneous stone with white domed roofs and light painted walls, which have become an architectural symbol of the island.

**Nature itineraries:** Lake Mirror of Venus / the Cave of Sateria / the Valley of Favara / the Turks Balata / Elephant's Arch Cove / the Lake of the Small Waves / the Volcanology Museum.

**Historic - archaeological itinerary:** Barbacane's Castle / the Mursian Village / The Archaeological Park of Sesi / Scauri Bay village / The Byzantine tombs / the site of the Cove of Gadir / The sanctuary at Lake Venus / Saint Mark's Acropolis.

**Underwater cultural itinerary:** Gadir's Cove / Sunset Cove / Li Marsi Head / Trancino Head / Three Stones Head

THE EGADI ISLANDS

A strategic intersection of great military and economic importance: the western tip of Sicily, where you may also find the Egadi and Stagnone islands, is located right in the middle of the Mediterranean Sea. 'Favignana', 'Levanzo' and 'Marettimo' have always supplied the neighbouring town of Trapani with: blocks of tuff (rock originating from volcanic ash) for the building of houses and fortifications on the mainland, watchtowers and outposts on the hillsides; fish from their surrounding waters; timber from their once dense woods. Today they recreate a real paradise for the enthusiasts of uncontaminated crystal clear waters and nature. The itineraries for the Egadi Islands' Marine Reserve (www.ampisoleegadi.it) The Egadi Islands' Marine Reserve was established in 1991, and is today the biggest marine reserve in Italy with over 500 hectares of protected land. On any of the islands, the natural landscape is mesmerising and astonishing. The sea beds of the archipelagos are really diverse; they can be deep or shallow, sandy or rocky.

USTICA

Known as the 'black pearl' of the Mediterranean Sea due to its lava rocks. Ustica is located around 70Km north of the Sicilian capital (Palermo). Its name originates from the Latin word 'ustum', which means 'burned'. Focal centre for commercial trade, the island has experienced a multitude of settlers, such as the Phoenicians, the Greeks and the Romans. During the following centuries, the island remained at the mercy of the Saracen pirates, until the seventh century, when it was colonised by the Bourbons. Base of the first Italian marine reserve, established in 1986, it is renown worldwide as a paradise for diving enthusiasts.

**Gli itinerari dell' area Marina Protetta Ustica** (www.ampustica.it)
**Itinerari culturali subacquei:** Punta Falconiera e Punta Gavazzi

ISOLE EOLIE
Isole quasi magiche, le Eolie, e favolose: qui gli antichi Greci, affascinati dal loro mutevole aspetto – esse, infatti, appaiono e scompaiono secondo il capriccio delle nubi e dei venti, mutando colore e perfino posizione – ambientarono più d'uno dei loro miti. Ma la vera ricchezza dell' arcipelago eoliano, dal 2000 dichiarato Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO, consiste nell'unicità di ciascuna isola che, proprio per questo motivo, viene frequentata da viaggiatori con molteplici esigenze. Vi è **Salina**, l'isola verde con le sue acque cristalline, le scogliere a picco e la natura rigogliosa; **Panarea**, la più piccola e la più chic e mondana delle Eolie; **Lipari** la più estesa e dal punto di vista turistico rappresenta il giusto compromesso tra svago e bellezze naturali, oltre a conservare un fascino tutto particolare grazie al suo patrimonio culturale, storico e archeologico; **Stromboli**, l'isola dal cuore di fuoco, la più giovane, la più spettacolare tra eruzioni, spiagge nere e acque cristalline; **Vulcano**, isola multicolore e del benessere dato che l' attività vulcanica la rende una spa a cielo aperto, conosciuta come la perla nera per le sue spiagge di finissima sabbia scura bagnate da un mare smeraldino; **Filicudi**, isola solitaria, piccola e riservata, si staglia nel mare tra faraglioni, grotte segrete, acqua turchese e storia antica ed infine **Alicudi**, con la sua bellezza incontaminata: pochi abitanti e vita semplice, un piccolo paradiso di natura intatta e selvaggia.
**Itinerari culturali subacquei:** Filicudi, Capo Graziano -- Panarea - Basiluzzo

CAPOGALLO - ISOLA DELLE FEMMINE
Il Monte Gallo suggella a occidente il grande golfo di Palermo, proteggendo con la sua grande mole l' area dai venti freddi provenienti dall' atlantico. Le sue grotte e la mancanza di approdi naturali in prossimità, hanno costituito un habitat ideale per l'uomo preistorico che vi si insidiò qui più di 14mila anni fa. Il territorio è prettamente roccioso, con un alta parete che si innalza per oltre 300 metri, la Fossa di Levante o Marinella dove tra l' altro si trova la spiaggia più grande della Riserva. Lo scenario scosceso, è assai pittoresco con grotte e anfratti che si aprono improvvisamente, come la Grotta della Mazzara, subito dopo la Costa Mazzone. Da qui, per recarsi più a ovest, è necessario passare dal Malopasso, uno stretto sentiero tra l' alta parete rocciosa e il mare. Da non perdere la Grotta dell'Olio, spettacolare a certe ore del giorno, con i raggi del sole che ne illuminano le pareti.

The itineraries for Ustica's Marine Reserve (www.ampustica.it)
Underwater cultural itineraries: 'Punta Falconiera' (Falconiera Head) and 'Punta Gavazzi' (Gavazzi head).

THE AEOLIAN ISLANDS
The fabulous and magical Aeolian islands: the ancient Greeks, fascinated by their variable aspect - according to climatic conditions, such as, cloud position and wind direction, the islands may appear or disappear, vary in colour and position - more than one of the myths are set here. The real trait of the Aeolian archipelagos, part of the UNESCO heritage since the year 2000, is the singularity of each island which attracts travellers with a wide range of needs. The first one is 'Salina', the green island of crystal clear waters, steep cliffs and thriving nature; 'Panarea', is the smallest, classiest and most earthly of the islands; Lipari is the largest and, from a tourist point of view, represents the perfect balance between entertainment and natural beauty as well as preserving a unique charm through its cultural, historic and archaeological heritage; Stromboli, the youngest of the islands, known as the island with a heart of fire, due to its volcanic eruptions, black beaches and crystal clear waters, is the most spectacular island of the archipelagos; Vulcano, colourful island renowned for its volcanic activity, recreates a natural, open-air spa promoting the wellbeing of its visitors, and for its very fine dark sandy beaches washed by emerald green waters; Filicudi, a small and solitary island stands out in the sea amidst sea stacks, secret grottos, turquoise waters and ancient history; at last, 'Alicudi', with its uncontaminated beauty, simplicity of life and few inhabitants can be regarded as a small paradise of wild and unspoilt nature.

CAPOGALLO - ISOLA DELLE FEMMINE (THE ISLAND OF WOMEN)
In the west of Sicily, Mount Gallo shields the large Gulf of Palermo from the cold winds of the North Atlantic. Its caves and the lack of natural docking areas represent an ideal habitat for the prehistorical men who settled here more than fourteen thousand years ago. The mainland is primarily rocky, with a high cliff face that rises over 300m, 'La Fossa di Levante/Marinella' (Levante /Marinella trench) where you can also find the widest beach on the reserve. The steep setting is very picturesque characterised by the sudden appearance of caves and nooks such as 'La Grotta di Mazzara', immediately after 'La Costa Mazzone'. From here, it is only possible to reach further west along the 'Malopasso', a narrow footpath located between the high cliffs and the sea. Another highlight is 'La Grotta dell'Olio', which is spectacular when struck by the sunlight during certain times of the day.

RIVIERA DEI CICLOPI
L' area Marina dei Ciclopi tutela uno degli specchi d'acqua più suggestivi di tutta la Sicilia: all'ombra dell'Etna, lo scenario è reso caratteristico dagli speroni di roccia nera che escono aguzzi dal mare. Omero li descrive nell'Odissea come i massi scagliati da Polifemo verso le barche di Ulisse in fuga dopo l' accecamento del gigante. La loro origine invece si deve ad una remota eruzione dell'Etna che ne contraddistingue tutta la fascia costiera. L'incantevole paesaggio è meta di numerosi turisti, curiosi di conoscere l'intreccio di storia, mito e natura che qui si ammira in tutta la sua bellezza.
**Gli itinerari dell' area marina protetta Riviera dei Ciclopi** (www.isoleciclopi.it)
**Itinerario Culturale Subacqueo:** Acitrezza – Capo Mulini, Isola dei Ciclopi

PLEMMIRIO
L' area Marina protetta del Plemmirio offre stupendi scenari marini in prossimità di Siracusa. La penisola della Maddalena è interamente protetta dall' area e offre spettacoli marini anche per i più piccoli e i diversamente abili grazie ai servizi messi a disposizione dall'ente di gestione. Istituita nel 2005 per tutelare un'area di circa 2500 ettari, l' area Marina del Plemmirio è la più giovane di Sicilia. Tutto intorno, la storia millenaria di Siracusa e di Ortigia fanno di quest'angolo di costa uno dei siti naturali più interessanti della regione.
**Gli itinerari dell' area marina protetta Plemmiro** (http://plemmirio.eu)
**Itinerari Culturali Subacquei:** Noto, Relitto delle anfore - Marzamemi,Relitto delle colonne - Capo Passero, Relitto dei Marmi

ISOLE PELAGIE
Più vicino all' africa che alla Sicilia, l' arcipelago delle Pelagie appare come un lembo di paradiso concesso in mezzo al Mediterraneo, con spiagge candide e acque limpidissime. Per tutelare questa spettacolo della natura, dal 2002 è stata istituita l' area Marina Protetta che copre la maggior parte delle coste dell' arcipelago.
**Gli itinerari dell' area marina protetta Isola Pelagie**

THE RIVIERA OF THE CYCLOPES
The marine area of the Cyclopes safeguards one of the most appealing bodies of water in Sicily: in the shadow of Mt. Etna, the scenery is characterised by sharp spurs of black rock that stick out of the water. Homer described them in the Odyssey as the rocks that were hurled by Polyphemus towards Ulysses's boats which were trying to flee after blinding the giant. In reality, they originated from an ancient eruption of Mt. Etna which shaped the entire coastline. The enchanted landscape is a popular destination for tourists, who are intrigued by its blend of history, myth and nature which can be appreciated here in all its glory.
The itinerary of the protected marine reserve of the 'Riviera of the Cyclopes' (www.isoleciclopi.it)
Underwater cultural itinerary: Acitrezza – Capo Mulini, Isola dei Ciclopi.

PLEMMIRIO
The Plemmirio Marine Reserve offers majestic marine landscapes in the proximities of Syracuse. The peninsula of Maddalena is located entirely within the protected area and offers spectacular marine displays also for children and the disabled; these services are made available by the local authority. Established in 2005 to safeguard an area of approx. 2500 hectares, Plemmirio's marine reserve is the youngest in Sicily. The millenary history of Syracuse, Ortigia and its surroundings shape this portion of the coastline into one of the most interesting sites in the area.
The itinerary of the protected Plemmiro marine reserve (http:// plemmirio.eu)
Underwater cultural itinerary: Noto, Relitto delle anfore (Relic of amphoras)- Marzamemi, Relitto delle colonne (Relics of the columns)- Capo Passero, Relitto dei Marmi (Marble Relics).

PELAGIE ISLANDS
Closer to Africa than to Sicily, the archipelago of Pelagie appears like a strip of paradise with its white beaches and clear waters in the middle of the Mediterranean Sea. To safeguard this wonderful natural display, the marine reserve that covers most of the coastal areas of the archipelago was established in 2002.
The itineraries of the marine reserve of the Pelagie islands.

# iTi.n.da.ri.
## Itinerari naturalistici da riscoprire

Gli itinerari naturalistici proposti si sviluppano nel territorio appartenente a 5 Comuni siciliani della provincia di Messina (Patti, Gioiosa Marea, Montagnareale, Librizzi, San Piero Patti) siti di fronte alle Isole Eolie, nel cui territorio si trova la Riserva Naturale Orientata "Laghetti di Marinello", l'area SIC "Capo Calavà" e ulteriori elementi d'interesse culturale, storico e religioso tra cui Tindari, con il suo famoso santuario mariano dedicato alla Madonna nera e la sua area archeologica con i resti dell'antica città greco-romana di Tyndaris. I dolci "pasticciotti" e i "cardinali" e il vino Mamertino sono alcune delle tipicità presenti dal punto di vista enogastronomico.

### iTi.n.da.ri.
### Discover nature

The nature trails on offer lie within five districts belonging to the municipality of 'Messina' ('Patti', 'Gioiosa Marea', 'Montagnareale', 'Librizzi' and 'San Piero Patti'), located opposite the Aeolian Islands. In the area you con find the nature reserve of 'Laghetti di Marinello', 'Capo Calava' (SIC site), and other sites of cultural, historical and religious relevance such as 'Tindari'. Visit its famous Marian shrine dedicated to the black Virgin Mary and its archaeological site, including the ruins of the ancient Greek-Roman city 'Tyndarys'. 'Pasticcioti' and 'Cardinali' (small pastries), together with 'Marmertino' wine, are just some of the traditional specialities belonging to the local food-wine culture.

Descrizione dei sentieri presenti nel territorio di riferimento:

PATTI: Sentiero Coda di Volpe
Il sentiero Coda di Volpe è situato a Patti all'interno della Riserva Naturale Orientata Laghetti di Marinello. Esso ha rappresentato la via preferenziale utilizzata sin dall'antichità per collegare l'area portuale di Marinello direttamente all'antica città di Tindarys, tratto che è stato successivamente utilizzato come via di pellegrinaggio al santuario mariano. Lungo il sentiero, immersi nella grande biodiversità della macchia mediterranea, è possibile apprezzare i magnifici paesaggi del Golfo di Patti, le isole Eolie, ma soprattutto uno scenario unico del sistema lagunare di Marinello.

Description of the footpaths present within the mentioned area:

PATTI - the Coda di Volpe (Fox Tail) footpath
The Coda di Volpe footpath is located within the Nature Reserve of 'Laghetti di Marinello'. It represents the preferential route adopted historically to connect the port area of Marinello' directly with the ancient city of 'Tyndarys'; the same route was later used by pilgrims heading to the Marian shrine. Along the route, while surrounded by the vast biodiversity which is typical of the Mediterranean flora, you may enjoy the spectacular landscape offered by

iTi.n.da.ri
Itinerari naturalistici da riscoprire

**Contatti - Contacts:** (+39) 3313457538 - (+39) 0941647318
**Web**: www.itindari.it
**Mail:** info@itindari.it
**Social:** www.facebook.com/itindari - Twitter @itindarisicily
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Comuni di Patti, Gioiosa Marea, Montagnareale, Librizzi, San Piero Patti

Tipo di itinerario: traversata
Lunghezza: 1,2 Km - Dislivello : 240 m
Max altezza: 260 m
Durata: 1h (in salita), 40 min (in discesa)
Difficoltà: Media – E (escursionistico)

PATTI: R.N.O. Laghetti di Marinello
Il sentiero si sviluppa all'interno della Riserva Naturale Orientata Laghetti di Marinello ai piedi del promontorio roccioso di Capo Tindari, lungo un tratto di spiaggia formato da depositi costieri in continua evoluzione che racchiude una serie di piccoli laghi con acqua di natura salmastra. La zona è caratterizzata da una notevole varietà di specie vegetali che meglio si adattano ai differenti ambienti presenti (sabbie litorali, laghetti salmastri e rupi). Tra questi sono presenti anche due endemismi esclusivi. L'ambiente si presta ad offrire riparo a diverse specie di avifauna tra cui quelle migratrici svernanti e stanziali e ad alcuni rapaci.
Tipo di percorso: ad anello - Lunghezza: 3 Km
Dislivello : 0 m - Max altezza: 0 m
Durata: 1h - Difficoltà: T (turistico)

PATTI - GIOIOSA MAREA: Sentiero Sorrentini - Gioiosa Guardia
Dalla piazza centrale di Sorrentini, frazione di Patti, seguendo la segnaletica si raggiunge un sentiero in salita che conduce in cima al monte Meliuso, dove troviamo le rovine dell' antica Gioiosa Guardia, città medievale abbandonata alla fine del 1700. Nella stessa area è anche presente un insediamento greco risalente al V sec. a.C. Durante il percorso si potranno osservare alcune specie vegetali tipiche della macchia mediterranea e alcune coltivazioni tipiche del luogo come il nocciolo, il castagno e la vite. Dal punto più alto si può godere di un panorama mozzafiato sulle Isole Eolie, l'Etna, Capo Milazzo e anche di un suggestivo tramonto sul mare.
Tipo di itinerario: andata/ritorno
Lunghezza A/R: 6 Km - Dislivello : 290 m
Max altezza: 840 m - Durata: 2.20 h
Difficoltà: Media – E (escursionistico)

GIOIOSA MAREA: Sentiero Calavà
Dal punto di partenza, nei pressi di Villa Giulia sulla SS 113 Me-Pa, il percorso si snoda a mezzacosta, ripercorrendo un tratto dell' antica via Consolare Pompea realizzata in epoca romana, fino a raggiungere la Rocca di Capo Calavà, un massiccio granitico-pegmatitico molto caratteristico sulla cui sommità si trova un'antica torretta. Da qui si potrà ammirare lo splendido scenario della costa e delle Isole Eolie e, nelle ore serali, un incantevole tramonto sul mare. Il sentiero è caratterizzato dalla tipica vegetazione

the 'Golfo di Patti', the Aeolian islands and in particular by 'Marinello's lagoon system.
Itinerary type: traverse; Length: 1.2km;
Drop: 240m; Max altitude: 260m;
Duration: 1hr (up-hill), 40min (down-hill);
Level of difficulty: Medium - Excursion.

PATTI - R.N.O. Laghetti di Marinello (small lakes)
The footpath is located within the Nature Reserve of 'Laghetti di Marinello', at the foot of the rocky promontory of 'Cape Tindari', along a sandy beach formed by a series of coastal deposits enclosing small brackish lakes. The area is characterised by a rich variety of vegetation changing to suit the different habitats present (coastal sands, brackish lakes and cliffs). The latter include two unique endemic species. The environment offers shelter to a variety of avifauna species which migrate overwinter or remain, some birds of prey are also present.
Itinerary type: circular; Length: 3km;
Drop: 0; Max altitude: 0m; Duration: 1hr;
Difficulty level: Easy - Touristic.

PATTI - GIOIOSA MAREA: 'Sentiero Sorrentini' - 'Gioiosa Guardia
From 'Sorrentini's central square, within the Patti area, following the road signs you reach a footpath leading up the top of mount 'Meliuso', where you will find the ancient ruins of 'Gioiosa Guardia', a medieval city which was abandoned at the end of the 1700s. In the same area, you may also find a Greek settlement dating back to the 5th century B.C. Along the route you may observe the typical vegetation of the Mediterranean flora and some typical crops such as the hazelnut and chestnut trees and vines. From the highest point you may experience a breath taking view of the Aeolian Islands, Mt. Etna,'Cape Milazzo' and mesmerising sunsets over the sea.
Itinerary type: round-trip; Length: 6km total;
Drop: 290m; Max altitude: 840m; Duration: 2.2hr
Difficulty level: Medium - Excursion.

GIOIOSA MAREA: Sentiero Calavà
From the starting point, in the vicinity of 'Villa Giulia' on the SS 113 Messina- Palermo, the journey unfolds mid-coast, coinciding with a section of the ancient 'Via Consolare Pompea' built during Roman times; drive until you reach 'La Rocca di Capo Calava', a very characteristic granite-pegmatite rock face on the top of which sits an ancient tower. From the latter point you may experience a fabulous view of the coast and the Aeolian Islands or enjoy a stunning sunset over the sea during the evening. The footpath is characterised by

mediterranea rappresentata da sughera, roverella, ginestra, erica, calicotome, felce, lentisco, finocchio, asparagi selvatici, asfodelo mediterraneo, euforbia, ecc.
Tipo di itinerario: and/rit - Lunghezza A/R: 1,5 Km
Dislivello : 93 m - Max altezza: 155 m
Durata: 50h - Difficoltà: Facile -T (turistico)

MONTAGNAREALE: Sentiero Acqua Usignolo
Situato in C.da Fiumara a circa 3 km dal centro del paese, il sentiero costeggia un piccolo corso d'acqua. Durante il percorso si può osservare la tipica vegetazione ripariale costituita da pioppi e ontani ma anche noccioleti, noci e arbusti di macchia mediterranea. Il sentiero conduce alla sorgente dell'Usignolo, luogo caratteristico dove si può vedere l' acqua sgorgare dalla roccia. Da qui, percorrendo lo stesso tracciato, si ritornerà al punto di partenza. Prima o al termine del percorso è possibile visitare il Mulino di Capo a Montagnareale, mulino ad acqua a ruota orizzontale ancora funzionante.
Tipo di itinerario: andata/ritorno - Lunghezza: 2,4 Km
Dislivello : 133 m - Max altezza: 590 m
Durata: 1,10h - Difficoltà: Facile – T (turistico)

LIBRIZZI: Sentiero Pantano - Portella Due Croci
Il sentiero si sviluppa in salita dal centro abitato fino a Portella due Croci ed è ricco di varie specie appartenenti alla macchia mediterranea. Si transiterà attraverso una pregevole area boscata caratterizzata dalla presenza di

typical Mediterranean vegetation such as cork, white oak, broom, heather, thorny broom, fern, fennel, wild asparagus, mastich-tree, Mediterranean asphodel, euphorbia etc.
Itinerary type: round-trip; Length: 1.5km total;
Drop: 93m; Max altitude: 155m;
Duration: 50hr; Difficulty level: Easy - Touristic.

MONTAGNAREALE - 'Sentiero Acqua Usignolo' (the Water Nightingale footpath)
Located in 'Contrada Fiumara' about 3km from the town centre, the footpath runs alongside a water course. During the hike you may observe the typical riparian vegetation characterised by poplars, alders, hazelnut and Mediterranean macchia. From here, following the same trail, you return to the starting point. Before the end of the route it will be possible to visit 'Il Mulino di Capo a Montagnareale' and the horizontal wheel water mill in full working order.
Itinerary type: round-trip; Length: 2.4km;
Drop: 133m; Max altitude: 590m;
Duration: 1.1hr; Difficulty level: Easy - Tourist.

LIBRIZZI: 'Sentiero Pantano' - 'Portella Due Croci'
The footpath runs uphill from the town centre up to 'Portella due Croci' and is populated by a wide variety of species typical of the Mediterranean macchia. You will walk through a pleasant wooded area of hazelnut,

noccioleti, castagneti e diverse specie di querce. Durante il percorso sarà anche possibile ammirare panorami stupendi che vanno dal Golfo di Patti alle Isole Eolie, dalla Valle del Timeto al Santuario di Tindari e all'Etna. Nei pressi del punto più alto del sentiero sono presenti due baite comunali che possono essere utilizzate come area di sosta e per l'organizzazione di pranzi.
Tipo di itinerario: andata/ritorno - Lunghezza: 7,4 Km
Dislivello : 423 m - Max altezza: 890 m
Durata: 3,00h - Difficoltà: Medio – E (escursionistico)

SAN PIERO PATTI: Sentiero Vinciguerra - Pietra Altare
Il sentiero parte da Nocera Mastro, nei pressi di C.da S.Lucia, ed è caratterizzato dalla tipica macchia mediterranea, uliveti, agrumeti, noccioleti, castagneti e diverse varietà di querce. Si attraversa la zona denominata di "Vinciguerra", nei pressi della cosiddetta "Valle Sacra", che rappresenta il campo di battaglia dove ebbe luogo il famoso e ultimo scontro tra gli Arabi e i Normanni, capitanati dal conte Ruggero d'Altavilla per liberare la città. Nel punto più alto del sentiero sorge un antico altare di pietra, denominato "Pietra Altare", che si narra fu usato per celebrare i morti della suddetta battaglia. Da questo punto è possibile godere anche di uno spettacolare panorama sul Golfo di Patti, Capo Milazzo e le Isole Eolie.
Tipo di itinerario: andata/ritorno - Lunghezza: 8,0 Km
Dislivello : 414 m - Max altezza: 937 m
Durata: 3,10h - Difficoltà: Media – E (escursionistico)

chestnut and a variety of oak trees. On the route you can see some wonderful views spreading from the 'Golfo di Patti' to the Aeolian Islands, from 'Valle del Timeto' to the 'Santuario di Tindari' and Mt. Etna. In the vicinity of the highest point of the route there are two municipal chalets that may be used for a break or picnic area.
Itinerary type: round-trip; Length: 7.4km;
Drop: 423m; Max altitude: 890m;
Duration: 3hr; Difficulty level: Medium - Excursion.

SAN PIERO PATTI': 'Sentiero Vinciguerra' – 'Pietra Altare'
The route sets out from 'Nocera Mastro', in the vicinity of 'Contrada S.Lucia', and is characterised by typical Mediterranean macchia, olive, citruses, hazelnut and chestnut trees and a variety of oaks. You will cross an area called 'Vinciguerra', in the proximity of the 'Valle Sacra' (Holy Valley), the battlefield where the famous and final battle took place between the Arabs and the Normans, led by Count 'Ruggero d'Altavilla' to free the city. An ancient stone altar rises above the highest point of the footpath, called 'Pietra Altare' (Altar stone), historically used to solemnise the deceased in battle. From here it is also possible to enjoy a spectacular view of the Gulf of Patti, 'Capo Milazzo' and the Aeolian Islands.
Itinerary type: round trip; Length: 8km;
Drop: 414m; Max altitude: 937m; Duration: 3.1hr;
Difficulty level: Medium; Excursion.

# NA.RE.V.AL.
## Naturalmente Regia Valle Alcantara

Lungo le antiche "Regie Trazzere" si estende la Regia Valle dell'alcantara, un percorso storico, culturale e naturalistico immerso in un comprensorio unico per la bellezza dei suoi borghi, paesaggi e tradizioni. La viabilità era costituita fin dal periodo medievale da una serie di "Trazzere", delle quali alcune indicate come "Regie". Nareval propone 10 itinerari adatti alla fruizione in questi luoghi.

ITINERARIO CASTELLO DI CALATABIANO
Il castello di Calatabiano, in provincia di Catania, al confine settentrionale della provincia etnea, sorge su una collina alta 220 m s.l.m. e domina la foce dell'alcantara. Qui il fiume segna il confine tra Catania e Messina.

ITINERARIO CASTIGLIONE DI SICILIA
La cittadina fa parte del circuito dei borghi più belli d'Italia, l'itinerario ha segnato una serie di sentieri dentro e fuori la bella cittadina che permettono di raggiungerla e camminare a piedi per scoprirla a passo lento.

ITINERARIO GOLE ALCANTARA O DI LARDERIA
Pareti di basalto, formatesi in età preistorica e protostorica, alte fino a 25 metri e larghe fino a 4-5 metri formano un canyon naturale dove scorre il fiume Alcantara dando forma alle tipiche Gole dell'alcantara o di Larderia. La visita delle Gole è consigliabile nel periodo tra maggio e settembre quanto l'acqua è bassa.

## NA.RE.V.AL.
## Nature Path of the Alcantara Valley

Along the ancient 'Regie Trazzere' (local footpaths) lies the 'Regia Valle dell'alcantara' (Alcantara valley path), a historical, cultural and scenic route, immersed in a unique scenario characterised by villages, landscapes and traditions. The practicability of the area has been determined, since medieval times, by a series of 'Trazzere', some defined as 'Regie'. Nareval offers ten possible itineraries in order to visit these sites.

CASTELLO DI CALATABIANO ROUTE
'Calatabiano Castle, located within the province of Catania, at the northern border of the province of Etna, rises on a 220 masl hill overlooking the Alcantara river's delta. Here the river marks the border between Catania and Messina.

CASTIGLIONE DI SICILIA ROUTE
The town belongs to the circuit of 'I borghi piu' belli d'Italia' (The most beautiful hamlets in Italy); the itinerary was designed to allow tourists to stroll through and around the pretty village.

GOLE ALCANTARA O DI LARDERIA ROUTE
Basalt rock faces, formed during prehistoric and protohis-

ITINERARIO LE GURNE DELL' aLCANTARA
Sono 16 piccoli laghi formati nel letto lavico del fiume Alcantara, di forma rotonda e ricadenti l'uno verso l'altro. La larghezza delle gurne varia tra i 5 e i 30 metri di diametro e la profondità dai 5 ai 10 metri. Le Gurne si trovano interamente nel territorio di Francavilla di Sicilia dietro il colle dove si trovano i ruderi del castello, l'ultima gurna si trova nelle vicinanze di Fondaco Motta.

ITINERARIO LE RIVE DELL' aLCANTARA
Il sentiero si localizza nel medio tratto della Valle del fiume Alcantara nel territorio del comune di Graniti, il paesaggio è costituito principalmente da coltivazioni agricole costituite da agrumeti con arancio, limone e mandarino alternate a zone ricoperte da uliveti e vigneti.
E' possibile la fruizione del Sentiero "Le Rive dell' alcantara" ai non vedenti e ipovedenti. Il percorso tattilo-plantare realizzato con il sistema vettore, lungo circa 150 metri, conduce sulle rive del Fiume Alcantara.

ITINERARIO LE TERRAZZE DELL' aLCANTARA
Il sentiero si sviluppa per la sua interezza tutto affacciato sul tragitto del fiume Alcantara nel suo tratto di scorrimento dove insistono le famose Gole omonime, divenendo tra i punti più belli di tutta l' area della Valle dell' alcantara. A metà del percorso vi è la possibilità unica di ammirare il canyon lavico nel suo tratto più profondo da una serie di terrazze a strapiombo sul fiume che permettono di godere di un paesaggio unico nel suo genere.

ITINERARIO MONTAGNA GRANDE
Montagna Grande è la cima più alta della catena dei Peloritani (m. 1374) e ci offre un paesaggio bucolico. La vegetazione folta e rigogliosa, mostra boschi di quercia, roverella, leccio, pini, olmi e i famosi platani decantati da Pietro Bembo.
La vista dalla vetta di "Pizzo Cumma" è unica e inebriante, l'occhio umano riesce a vedere in uno sguardo d'insieme la costa tirrenica con il suo mare, lo Stretto di Messina e la punta della Calabria.

ITINERARIO PICCOLE GOLE
Il tratto di fiume che attraversa questo sentiero è caratterizzato da un alveo lavico prevalentemente pianeggiante ma che presenta numerose piccole gurne e cascatelle particolarmente suggestive. Dopo i primi 200 metri sul basalto è possibile raggiungere un sentiero che conduce alla suggestiva Cuba Bizantina eretta fra il VII secolo ed il IX secolo. Costruita interamente in pietra lavica e abbellita da cocciame e pietre pluviali è forse la più importante cuba bizantina presente in Sicilia. La Cuba è immersa tra i vitigni dell'Etna e il fiume Alcantara.

LE GURNE DELL'aLCANTARA ROUTE
The 16 small, round lakes formed upon the lava rock beds of the Alcantara river dipping one towards the other. The width of the 'Gurne' varies between 5m and 30m in diameter and between 5m and 10m in depth. The 'Gurne' are entirely located in the territory of 'Francavilla di Sicilia' behind the hill on which the castle's ruins are situated; the last of the 'Gurne' is located in the vicinity of 'Fondaco Motta'.

LE RIVE DELL'aLCANTARA ROUTE
The footpath is located in the middle section of the 'Alcantara' valley within the comune of 'Graniti'; the landscape is mainly characterised by citrus groves of oranges, lemons and mandarins alternating with patches of land covered in vineyards and olive groves. This itinerary is accessible to the blind and the visually impaired. The route is equipped with tactile-plantar pavements, approx. 150m long, which lead to the shores of the Alcantara river.

LE TERRAZZE DELL'aLCANTARA ROUTE
The footpath runs entirely along the route of the Alcantara river and, more specifically, along the most beautiful section of the Alcantara valley where the famous 'Gole' are located. Half way down the route it will be possible to experience views over the deepest section of the lava rock canyon which is characterised by a series of terraces with dead-drops, a unique landscape of its type.

MONTAGNA GRANDE ROUTE
'Montagna Grande' (Great Mountain) is the highest peak of the 'Peloritan' mountain chain (1374m) and it offers a bucolic landscape. The vegetation is dense and thriving, depicted by oak forests with Roverella, holm, holly, pine trees and the famous plantains decanted by Pietro Bembo. The view from the peak of 'Pizzo Cumma' is unique and thrilling; the human eye is capable of capturing the Tyrrhenian sea, the straits of Messina and the tip of Calabria all in one glimpse.

PICCOLE GOLE ROUTE
The river section which runs across this footpath is characterised by a lava rock bed that is mainly flat but locally presents a number of small waterfalls and shutes. After travelling the first 200m on Basalt rock, it's possible to reach the picturesque site of 'Cuba Bizantina' built between the VII and IX century. Built entirely in lava rock and decorated with hard rock scalping and pluvial stones, it is probably the most important Byzantine Cuba present in Sicily. The Cuba is surrounded by Etna's vineyards and the river Alcantara.

ITINERARIO PINETA DI GRANITI
Nel 1880 un'imponente frana si stacco dal monte Pietra del Corvo per finire sulla periferia del paesino di Graniti. Fu allora che si decise di imboschire il monte con una pineta di pino domestico (Pinus pinea), pino marittimo (Pinus pinaster) e Pino d'Aleppo (Pinus halepensis) formando la pineta di Graniti completata nel 1890.
La pineta ha un'estensione di 34 ettari e dal 1950 è stata acquisita dal comune di Graniti formando un parco urbano.

ITINERARIO VULCANETTO DI MOJO
Il monte supera i 700 metri sul livello del mare, elevandosi per circa 150 metri dalla piana circostante. Ha un diametro di circa 700 metri. A differenza dei crateri laterali dell'Etna il monte Mojo ha la base al di fuori dell'edificio vulcanico etneo, elevandosi dalle argille delle valle dell' alcantara. Esso costituisce un cratere eccentrico e pertanto caratterizzato dalla non condivisione del condotto vulcanico con l'Etna, avendo in comune con questa soltanto il bacino magmatico.

PINETA DI GRANITI ROUTE
In 1880 a significant rockfall came down from Mt. 'Pietra del Corvo' and settled close to the suburbs of the town of 'Graniti'. It was then that it was decided to forest the mount with domestic Pine trees (Pinus Pinea), maritime Pines (Pinus pilaster) and Aleppo Pines (Pinus halepensis) thus forming the pine grove of Graniti, which was completed in 1890. The pine grove extends for 34 hectares and since 1950 it has been absorbed by the comune of Graniti to create an urban park.

VULCANETTO DI MOJO ROUTE
The mountain is over 700m above sea level and rises 150m above its surrounding plain. It has a diameter of approx. 700m. Unlike the craters on the slopes of Mt. Etna, the base of Mt. Mojo lies outside Etna's volcanic complex, rising up from the clay of the Alcantara valley. This volcano presents an eccentric crater that does not share its vent with Etna but only its magmatic basin.

NATURALMENTE REGIA VALLE ALCANTARA

**Contatti - Contacts:** (+39) 0942 5780202 – (+39) 333 8345628
**Web:** www.nareval.it
**Mail:** info@nareval.it
**Social:** Nareval Valle Alcantara
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:**
Comune di Giardini Naxos

# Rete per gli Ecosistemi Madoniti (REM)

Scopri le Madonie tutto l'anno con i numerosi servizi offerti dalle realtà turistiche locali. Una offerta turistica naturalistica destinata a tutti gli amanti del turismo lento  e sostenibile dai più piccoli agli anziani totalmente accessibile con le nostre joelette. Potrai vivere esperienze di un giorno o di più giorni a contatto con la natura e la cultura, proposte per camminatori, montain bikers,  esperienze di nordic walking, passeggiate someggiate o con i cavalli, percorsi fluviali alla Gole di Tiberio e rafting nel fiume Pollina oppure con le ciaspole sulle vette delle innevate Madonie, anche di notte al chiaro di luna. Particolare attenzione ai percorsi per gli amanti delle arrampicate e dell' avventura.

La Rete per gli Ecosistemi Madoniti, è una ATS costituita da 35  soggetti pubblici ed associazioni fortemente specializzate ed operanti principalmente nel turismo naturalistico e relazionale sulle Madonie.

La rete sentieristica, interamente georeferita e fruibile da mappa ed APP per dispositivi mobile, conta circa 60 itinerari con più di  700 chilometri percorribili in trekking e mountain bike utili a far conoscere il patrimonio di rarità naturalistica del territorio madonita ed offrire ai visitatori luoghi di incontaminata bellezza e servizi adeguati alla sua scoperta.

Le oltre 60 tabelle descrittive ed i roadbook del viaggiatore "raccontano" il territorio e l'immenso patrimonio di

## Rete per gli Ecosistemi Madoniti (REM)

Discover the 'Madonie' (mountain chain) all year round with with our wide range of services offered by the local Tourist Board. The Nature Tourism experiences are addressed to all those fans of slow and sustainable tourism and are accessible also to children and the elderly thanks to our 'joelettes'. You can experience one or more days in direct contact with the local nature and culture; our packages are suitable for hikers, mountain bikers, nordic style walkers, and include donkey or horse riding, river side routes at 'Le Gole di Tiberio', rafting along the river 'Polllina' and snow-shoe hikes on the snowy peaks of the 'Madonie', even by moonlight. Specialised routes are also available to climbing and adventure enthusiasts.

The Madonian Network of Ecosystems is an ATS (Temporary Association with a particular aim) made up of 35 public entities and highly specialised associations which operate mainly within the nature and relational* tourist industry on the Madonian Mountains. The network of footpaths, which is entirely geo-referenced, mapped and available on a mobile App, comprises 60 itineraries with more than 700km accessi-

**relational: type of tourism that aims to place the tourist in close contact with the local people and culture, awarding an authentic experience*

biodiversità presente sulle Madonie.
L'immenso patrimonio materiale ed immateriale dei luoghi si presta ad una narrazione evocativa senza fine che vaga tra simboli, storie, paesaggi e tradizioni ancora vive.
Trekking, cicloturismo, equiturismo, turismo fluviale alle Gole di Tiberio, nordic walking, avventura per i più piccoli e percorsi totalmente accessibili per i diversamente abili, oltre alle degustazioni di prodotti enogastronomici locali sono solo una piccola parte delle tantissime modalità con le quali scoprire ed assaporare il territorio.
Il network di soggetti operanti nel territorio garantisce a ciascun visitatore la possibilità di godere pienamente di tutte queste possibilità, vivendo un'esperienza turistica che permetta una conoscenza consapevole del territorio attraverso una modalità di viaggio attivo.
Ogni parte del territorio del Distretto Turistico "Cefalù e Parchi delle Madonie e di Himera" va considerata come uno dei luoghi in cui è possibile riscoprire il legame indissolubile tra natura, storia e tradizione locale.

SENTIERI

**SENTIERO 42 – ACQUA-TREKKING TIBERIO:** La regia trazzera che costeggia il Borgo rurale di Tiberio che porta all' area attrezzata forestale ed a seguire scende nel letto del fiume pollina.

ble on foot or by mountain bike. These routes are designed for introducing visitors to the unique natural heritage of the area and to those services suitable for the discovery of its sites of uncontaminated beauty.
Over 60 detailed information notices and traveller road-books recount the history of the local territory and the immense heritage of biodiversity present on the 'Madonie'. The thorough materialistic and non-materialistic heritage of the sites recounts an evocative story related to the symbols, landscapes and traditions which are still alive nowadays. Trekking, cycling, nordic walking, horse riding, river side routes at 'Le Gole di Tiberio' and adventure, in addition to wine and food tastings of local delicacies, are only some of the many ways you may discover and get a taste of the region; these experiences are entirely accessible to children and the disabled. The network of operating local entities allows visitors to fully enjoy all the available activities and live an experience that will enrich their knowledge of the region through an active style of travel.
Every part of the area lying within the Touristic District of 'Cefalu e Parchi delle Madonie e di Himera' should be treated as a site where it is possible to discover the strong relationship between nature, history and local tradition.

FOOTPATHS

FOOTPATH 42 – ACQUA-TREKKING 'TIBERIO':
The 'regia trazzera' (rural footpath) runs in the vicinity of the



**SENTIERO 43:** Dal centro abitato di San Mauro Castelverde, seguendo le antiche vie del grano e delle transumanze, si raggiunge il torrente Rainò che più a valle verso Nord, diventerà il Fiume Pollina, proprio ai piedi del centro abitato di Gangi.
**SENTIERO 44:** Dal centro abitato di Gangi, seguendo le antiche vie del grano e delle transumanze, in direzione Est, si raggiunge l'ingresso della Riserva Naturale Orientata Campanito-Sambuchetti, propaggine più ad Ovest della catena dei Monti Nebrodi.
**SENTIERO 45:** Dal centro abitato di Gangi, seguendo le antiche vie del grano e delle transumanze, in direzione Est, Sud-Est, si raggiunge il centro di Sperlinga, con il suo caratteristico castello scavato dentro la roccia.
**SENTIERO 48:** L'itinerario proposto - lungo complessivamente 35 km, da percorrere in 3 giornate, indicato per cicloturismo e trekking - conduce l'escursionista da Petralia Soprana a Polizzi Generosa, passando per alcune delle frazioni di Petralia Soprana site nella valle del Fiume Salso e attraversando la Valle dell'Imera Meridionale, per poi proseguire in direzione di Castellana Sicula e quindi Polizzi Generosa.
**SENTIERO 49:** Dal Borgo rurale di Tiberio, alla scalinata che porta sul letto del fiume, dove si può ammirare e visitare il Geosito delle Gole di Tiberio, per proseguire a bordo dei gommoni con la traversata, a valle riprendere

rural village of 'Tiberio'; it leads through to a picnic area in the woods and to the river bed of the river 'Pollina'.
FOOTPATH 43: The footpath runs from the town centre of 'San Mauro Castelverde', continues along the ancient wheat and flock migratory trails, until reaching the stream of 'Raino', which, further north, merges into the river of 'Pollina', in the vicinity of the town of 'Gangi'.
FOOTPATH 44: The footpath runs from the town centre of 'Gangi', along the ancient wheat and flock migratory trails, towards the east, until reaching the entrance to the nature reserve of 'Campanito-Sambuchetti , the western extremity of the 'Nebrodi' mountain chain.
FOOTPATH 45: The footpath runs from the town centre of Gangi, along the ancient wheat and flock migratory trails, towards the east/southeast until it reaches the centre of 'Sperlinga' where you may visit an unusual castle cut into the rocks.
FOOTPATH 48: The recommended itinerary, a total of 35km in length taking 3 days, is suitable for cycling and trekking alike. It leads the excursionists from 'Petralia Soprana' to 'Polizza Generosa', through some sections of Petralia Soprana located in the valley of the river 'Salso', and crosses the valley of 'Southern Imera' to then continue towards 'Castellana Sicula' and end in 'Polizza Generosa'.
FOOTPATH 49: The footpath runs from the rural village of 'Tiberio' to the stairway leading down to the riverbed where

il cammino lungo il fiume e per finire fare una nuotata nelle "Piccole Gole".

**SENTIERO 50:** da Petralia Sottana attraverso il massiccio montuoso fino a Pizzo Catarineci, monastero di San Miceli e fino alla stagno di Gorgonero e poi al Piano Catarineci, un magnifico tappeto verde che si estende da Cozzo Ipsi a Pizzo Catarineci

**SENTIERO 51:** Il percorso, complessivamente di 19 km, è suddivisibile in un itinerario di due giorni.

Primo Giorno: Dal Casale Villa Rainò verso contrada S. Giovanni. Si attraverserà poi un fiume che scorre su un ponte romano e si sale fino al borgo di Geraci Siculo.

Secondo Giorno: Dall' abbeveratoio della SS. Trinità situato all'ingresso del borgo di Geraci lungo la via della Libertà fino alla fine della strada asfaltata in c/da Giardinello, passando per un bosco di agrifogli con vista su Pizzo Argentiera. Si attraversa il vallone "San Cosimano" e "Piano Fiducia" dai quali si scorgono i comuni di Geraci Siculo e Castelbuono. Arrivando poi a Portella Mandarini e da qui per raggiungere Pomieri si prosegue lungo il sentiero 563.

**SENTIERO 57:** Partendo dal Borgo più Bello d'Italia – Petralia Soprana c/da Savochella – fino alla cittadina di Geraci Siculo, tra salite e discese per gli appassionati di trekking nel luogo più emblematico e suggestivo del Parco delle Madonie dove si rinvengono le attività scientifiche di supporto alla conservazione della biodiversità Madonita.

**SENTIERO 58:** Partendo da Petralia Soprana si arriva alla cittadina di Alimena seguendo un percorso di 25 KM di discesa in MTB che costeggia il letto del fiume "Imera Meridionale o Salso". Il tragitto presenta numerose varianti grazie anche ai diversi punti di accesso ai sentieri di collegamento con gli antichi quartieri di Petralia Soprana (Salinella, Raffo, Pellizzara, San Giovanni, Verdi, Cipampini), non dimenticando anche quello che lo collega a Gangi (58 A), altro Borgo più bello d'Italia, nonché alla cittadina di Bompietro (58 B).

**SENTIERO 59:** Il percorso si divide in due parti: partendo dal centro abitato di Castelbuono, per proseguire attraverso delle regie trazzere verso il borgo di S. Guglielmo, e potersi in seguito inoltrare all'interno di un bosco misto di querce. Si prosegue sino ad arrivare a Piano Sempria dove si farà una sosta al rifugio Crispi gestito dal Club Alpino Siciliano (C.A.S.). Da li ci si dirige alla volta di Piano Pomo dove si potranno ammirare diversi esemplari di Agrifogli giganti. La seconda parte del percorso si sviluppa sul versante Nord del complesso montuoso

you may visit and enjoy the 'Geo-site' of 'Le Gole di Tiberio'. Cross the river aboard a dingy to then rejoin the footpath running along the river and ultimately enjoy a swim in the 'Piccole Gole'.

FOOTPATH 50: The footpath runs from 'Petralia Sottana', through the mountains, towards 'Pizzo Catarineci', the monastery of 'San Miceli' and the pond of 'Gorgonero'. It finally reaches 'Piano Catarineci', a stunning green carpet covering the area between 'Cozzo Ipsi' and 'Pizzo Catarineci'.

FOOTPATH 51: The route is a total of 19km in length and may be completed in a couple of days. First day: Travel from 'Casale Villa Raino' towards 'Contrada S. Giovanni', you will then cross a river which flows under a roman bridge; next follow the road up to the town of 'Geraci Siculo'. Second day: Travel from the drinking trough of 'SS. Trinita' located at the entrance to 'Geraci' village, along 'Via della Liberta' until the end of the surfaced road in 'Contrada Giardinello', you go through a holly wood with a view over 'Pizzo Argentiera'. You cross the deep valley of 'San Cosimaro' and 'Piano Fiducia' from which you may catch glimpses of 'Geraci Siculo' and 'Castelbuono'. Once you reach 'Portella Mandarini', head towards Pomieri along footpath 563.

FOOTPATH 57: Setting off from one of the most beautiful villages in Italy, 'Petralia Soprana - contrada Savochella', to reach the town of 'Geraci Siculo' through ascents and descents, an ideal route for trekking enthusiasts, located in the one of the most emblematic and appealing areas of 'Parco delle Madonie'. This is where the environmental activities are carried out in support of the conservation of the Madonian biodiversity.

FOOTPATH 58: Setting off from 'Petralia Soprana' and cycling down a 25km route which flanks the riverbed of the river 'Imera Meridionale' or 'Salso', you will reach the town of 'Alimena'. The route offers a number of variations and different access points to the footpaths leading to the old neighbourhoods of 'Petralia Soprana' ('Salinella', 'Raffo', 'Pellizzara', 'San Giovanni', 'Verdi', 'Cipampini'), to 'Gangi' (58A), another of the most beautiful villages in Italy, and finally to the town of 'Bompietro' (58B).

FOOTPATH 59: The route is divide in two parts: the first starts in the town of 'Castelbuono' and continues along some 'regie trazzere' (rural footpaths) towards the village of 'S. Guglielmo' and into a mixed oak forest. The route continues till you reach the 'Crispi' refuge on 'Piano Sempria', run by the C.A.S (Sicilian Alpine Club), where you can finally take a break. From here, you head towards the turning for 'Piano Pomo', where you may observe different species of giant holly. The second part

del Carbonara, attraversando pascoli e "pietraie", con diversi aspetti geologici delle Madonie. Continuando a salire si arriva ai piedi del promontorio di pizzo Canna, dove si gode di un meraviglioso panorama. Si attraversa un sentiero caratterizzato dalla presenza di tre eccellenze botaniche, ovvero tre alberi monumentali: l' acero montano, l' acero campestre e il Rovere. Da questo sentiero, si potrà raggiungere la Cozzo Pomieri.

**SENTIERO 65:** Sentiero lungo quasi 4 Km in un ambiente selvaggio ed incontaminato con diversi punti di osservazione del centro abitato di Pollina, il fiume Pollina, il costone roccioso di Pizzo Aquila, le Gole di Tiberio. Partenza nei pressi dell' agriturismo Casale Margherita SP 130 per poi camminare tra Pollina e Castelbuono e le Gole di Tiberio.

**SENTIERO 66:** Il sentiero, che praticamente è il letto del fiume, si può fare in discesa con il rafting oppure a piedi sia in discesa che in risalita, ovviamente la scelta delle modalità di questo percorso dipendono dalle condizioni del fiume. L'escursione, lunga circa 8 km, prevede la visita delle Gole di Tiberio – sito Geopark riconosciuto dall'Unesco – e la discesa del fiume fino a pochi metri dal mar Tirreno.

of the route unfolds along the northern side of the 'Carbonara' mountain complex, where you see a number of pastures and 'pietraie' (small mounds of debris accumulated along the mountain side), including different geological aspects of the 'Madonie'. Carrying on uphill, you reach the base of the promontory of 'Pizzo Canna', from where you may enjoy a stunning view. Go on along a footpath characterised by the presence of three monumental trees: the mountain Maple, the field Maple and the Durmast. From this footpath you reach 'Cozzo Pomieri'.

FOOTPATH 65: The footpath is nearly 4km long and is surrounded by a wild and uncontaminated landscape with different view points over the town of 'Pollina', the river 'Pollina', the rocky ridge of 'Pizzo Aquila' and the 'Gole Tiberio'. The starting point is in the vicinity of 'Agriturismo Casale Margherita SP 130' and the walk continues through 'Pollina', 'Castelbuono' and the 'Gole di Tiberio'.

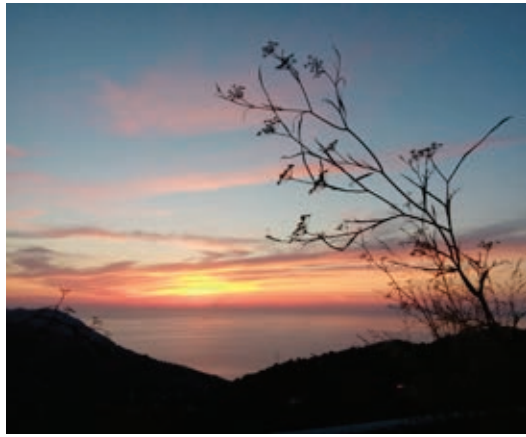
FOOTPATH 66: The footpath, which is practically the river bed, may be descended by rafting or descended and ascended on foot; this obviously will depend on the condition of the river. The excursion, 8km long, includes a visit to the 'Gole di Tiberio', a 'Geopark' recognised by Unesco, and a descent of the river almost to the Tyrrhenian sea.

MADONIE TRAVEL

**Contatti - Contacts:** (+39) 0921 563005
**Web:** www.madonietravel.it
**Mail:** sosvima@gmail.com
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:** So.Svi.Ma. S.p.A.
**Social:** facebook "Quelli del Parco delle Madonie"

SOGGETTI CHE OFFRONO SERVIZI TURISTICI
OTHER BODIES OFFERING TOURIST SERVICES

**Migliazzo viaggi:** www.migliazzoviaggi.it , +390921644128, +393351218880
**Associazione "Identità Madonita":** www.identitamadonita.it, +393392990320
**Associazione Madonie Outdoor:** www.madonieoutdoor.it, +393473237734, +393397727584
**Parco Avventura Madonie:** www.parcoavventuramadonie.it, +393381006438
**Agriturismo Casalvecchio:** www.casalvecchiogeraci.it, +393394457038
**La Casa del Pittore di Petralia Room & Breakfast:** facebook-lacasadelpittoredipetralia/, +393351370296
**B&B Raggio di Sole:** +3909215410722, +393334837496
**Rifugio Marini:** www.rifugiomarini.it, +390921649012, +393357772269
**Casale Rainò:** www.villaraino.it, +390921644680



# Sicilia Wildlife

Itinerari turistici slow, alla scoperta di una Sicilia sconosciuta e selvaggia. "Sicilia wildlife" offre pacchetti turistici integrati attraverso la fruizione di itinerari ed escursioni tra sentieri verdi, boschi, pinete e costoni rocciosi che custodiscono specie autoctone di flora e fauna, fontane, laghetti, corsi d'acqua e... storie. Luoghi affascinanti e spesso nascosti, dove si mescolano i destini di uomo e natura, storia e leggenda. Ambienti e paesaggi mozzafiato che abbracciano una vista sconfinata dall'Etna ai Nebrodi e alle Madonie, fino alla Rocca di Cefalù, passando per le isole Eolie, il Golfo di Patti e Milazzo fino allo Stretto di Messina.
Mare, montagna, racconti, paesaggi mozzafiato, gastronomia. Tutto questo è "Sicilia wildlife", uno slow tour alla scoperta del volto selvaggio e sconosciuto della Sicilia. Tutti i sentieri sono facilmente raggiungibili con automezzi. Le escursioni sono condotte da Guide Interpretativa Ambientale autorizzate che accompagnano il visitatore in un percorso fisico, sensoriale ed emozionale per comprendere "l'anima" di ogni località.

TERRITORI, PERCORSI, ESCURSIONI

GIOIOSA MAREA Escursione FD (Full Day)
All'ombra dei resti del castello medievale di Vinciguerra, folletti e spiriti popolano ancora le terre dimenticate del Monte Meliuso. I loro sussurri ci accompagnano tra i sentieri di ginestre, ferle, origano ed erica per giungere alla città fantasma di Gioiosa Guardia e dominare con lo sguardo l'intero Golfo di Patti, le isole Eolie, le Madonie, i

## Sicilia Wildlife

Slow tourist itineraries', to discover a yet unexplored and wild Sicily. 'Wildlife Sicily' offers combined tourist packages which include excursions and trips along green footpaths, forests, pine groves and rocky ridges which safeguard autochthone species of flora and fauna, fountains, small lakes, water courses and... tales. Charming and often hidden places where man and nature, myth and legend come together. Breathtaking locations and landscapes featuring never- ending views which stretch from Mt. Etna, the 'Nebrodi' and 'Madonie' mountain chains, to the 'Rocca di Cefalu' and include the Aeolian islands, the 'Golfo di Patti e Milazzo' and the strait of Messina.
Sea, mountains, tales, breath taking landscapes and gastronomy are all elements belonging to the experiences offered by 'wildlife Sicily'; it is a slow tour on the trail of the unexplored and wild side of Sicily.

TERRITORIES, ITINERARIES, EXCURSIONS

'GIOIOSA MAREA' Excursion FD.
In the shade of the ruins of the medieval castle of 'Vinciguerra', the spirits and elves still populate the forgotten land of 'Monte Meliuso'. Their whispers follow us down the footpaths of broom, feral, oregano and heather, until reaching the ghost town of 'Gioiosa Guardia' and to glance over the entire 'Golfo di Patti', the Aeolian Islands, the 'Madonie' and 'Nebrodi' mountains and the smoking

Nebrodi e la fumante vetta dell'Etna. Ai piedi del monte, la nuova area attrezzata per picnic e relax tra la natura.
Lunghezza: 3 Km A/R circa
Altitudine max: 828 m s.l.m.
Difficoltà: media

PIRAINO Escursione HD (Half Day)
Dalla Pineta alla Guardiola, paesaggi d'incanto abbracciano la costa e le vallate. Fondata dal leggendario ciclope Piracmone, sorge su un crinale che digrada bruscamente sul mare, tra i promontori di Capo d'Orlando e Capo Calavà. Per secoli presidio di guardia, domina ancora oggi con una visione privilegiata sul Mediterraneo. Tra le colline, a due passi dal centro, i verdi boschi attrezzati.
Lunghezza: 6 Km A/R circa
Altitudine max: 416 m s.l.m.
Difficoltà: facile

FICARRA Escursione FD (Full Day)
Tra la macchia mediterranea e le campagne dell' antica città baronale, la natura nasconde un segreto buono da mangiare: l' amanita Ponderosa. Un fungo caratteristico della penisola iberica, di taglia massiccia e carnosa, è una specie meridionale non molto comune: il territorio di Ficarra è l'unico che lo ospita in Sicilia ed il terzo in Europa. Di grande interesse, inoltre, l' allevamento del baco da seta.
Lunghezza: 3 Km A/R circa
Altitudine max: 450 m s.l.m.
Difficoltà: facile

SANT'ANGELO DI BROLO Escursione HD (Half Day)
Immerso in una verdeggiante vallata offre molte opportunità agli amanti della natura incontaminata. Dalla cima di Fossa della Neve a Pietra Zita, regala scorci paesaggistici di sovrannaturale bellezza, come le storie che serpeggiano tra i sassi e le sorgive: storie di briganti, spiriti e tesori nascosti.
Lunghezza: 3 Km A/R circa
Altitudine max: 314 m s.l.m.
Difficoltà: facile

PATTI Escursione HD (Half Day)
Nascosto tra le sue colline c'è un patrimonio naturale straordinario e di grande valenza ecologica: lo stagno San Cosimo e la testuggine palustre della Sicilia. Una specie rara che, insieme ad altri piccoli rettili autoctoni,

peak of Mt. Etna. At the foot of the mountain, surrounded by nature, lies the new picnic and relaxation area.
Length: 3km approx.
Max Altitude: 828m a.s.l
Difficulty: Medium

'PIRAINO' Excursion HD.
Between 'Pineta' and 'Guardiola', the coastline and the valleys are surrounded by stunning landscapes. The town of 'Piraino' was founded by the legendary cyclope 'Piracmone' and it rises upon a ridge sloping sharply towards the sea, between the promontories of 'Capo d'Orlando' and 'Capo Calava'. For centuries, the town served as a garrison and, thanks to its favourable position, still rules over the Mediterranean Sea. The hills, a short distance from the town centre, are covered by green forests equipped with public facilities.
Length: 6km approx.
Max Altitude: 416m a.s.l
Difficulty: Easy

'FICARRA' Excursion HD.
Between the Mediterranean macchia and the country side surrounding the ancient baronial city, nature hides a palatable secret: the 'Amanita Ponderosa'. The latter is a mushroom characteristic of the Iberian Peninsula, large and meaty, this is a rare southern speciality. 'Ficarra' is the only area in Sicily where the species grows and the third in Europe. Another interesting local aspect are the silkworm farms.
Length: 3km approx.
Max Altitude: 450m a.s.l
Difficulty: Easy.

'SANT'ANGELO DI BROLO' Excursion HD.
Located in a verdant valley surrounded by nature, the site offers plenty of options to the lovers of outdoor activities. From the top of 'Fossa della Neve' in 'Pietra Zita' you may catch glimpses of outstanding beauty, as beautiful as the tales which snake through the stones and springs: stories of bandits, spirits and hidden treasures.
Length: 3km approx.
Max Altitude: 314m a.s.l
Difficulty: Easy

'PATTI' Excursion HD.
Hidden between the hills, there's an extraordinary natural heritage of high ecological value: 'San Cosimo's' pond and

popola il laghetto dell'omonima contrada. Sul versante opposto della cittadina c'è un altro gioiello pressoché sconosciuto: la Necropoli e le Grotte Neolitiche di contrada Monte. Sulle pareti delle tombe preistoriche fanno capolino fossili marini di quasi 2 milioni di anni fa.
Lunghezza: 1 Km A/R circa
Altitudine max: 300 m s.l.m.
Difficoltà: facile

UCRIA Escursione FD (Full Day)
L' area ricade nel Parco dei Nebrodi, con un interessante centro storico ed un sito di interesse archeologico. Il Parco suburbano ospita l'interessantissima "Banca Vivente del Germoplasma Vegetale". Presente anche un'ottima area attrezzata per lo svolgimento di attività di educazione ambientale e all' aria aperta e un interessante percorso micologico.
Lunghezza: 4 Km A/R circa
Altitudine max: 841 m s.l.m.
Difficoltà: facile

CASTELL'UMBERTO Escursione HD (Full Day)
Il paese custodisce un cuore antico, la Castania: il borgo di origine medievale racconta il passato attraverso i vicoli sui quali si affacciano le caratteristiche case in pietra arenaria, attraverso i ruderi del castello, delle chiese, dell' antico frantoio, delle fontane. Sulle alture dei Nebrodi sorge, invece, il Parco Ecologico: immerso in una rigogliosa vegetazione, ospita galoppatoio, laghetto e numerose specie animali. Ottimo per attività all' aria aperta e campeggio immersi nella natura.
Lunghezza: 4 Km A/R circa
Altitudine max: 756 s.l.m.
Difficoltà: facile

Sicilia wildlife

**Contatti:** (+39) 3312593648 – (+39) 3479712976
**Web:** www.siciliawildlife.it
**Mail:** info@siciliawildlife.it
**Social:** Sicilia wildlife (Facebook)
@Siciliawildlife (Twitter)
@siciliawildlife (Instagram)
**Soggetto Responsabile:** Associazione La Spiga

the marshy Sicilian tortoise. A rare species that, together with other small autochthone reptiles, populate the small lake of an unnamed contrada. On the opposite side of the village there is another undiscovered jewel: the 'Necropoli' and the 'Grotte Neolitiche in contrada Monte'. Marine fossils, nearly 2 million years old, are embedded in the walls of the prehistoric tombs.
Length: 1km approx.
Max Altitude: 300m a.s.l
Difficulty: Easy

'UCRIA' Excursion FD.
The area falls within the limits of 'Parco dei Nebrodi', it has an interesting old town and an archaeological site. The suburban park hosts a very interesting 'Living Bank of the Germoplasm plant'. A functional area equipped for environmental activities and a mycological itinerary are also present.
Length: 4km approx.
Max Altitude: 841m a.s.l
Difficulty: Easy

'CASTELL'UMBERTO' Excursion HD.
The town guards an ancient heart, 'Castania': the medieval village narrates its past through its characteristic sandstone houses, its castle ruins, its churches, its ancient oil mill and fountains, which are found along its alleys. An Ecological Park sits on the heights of the 'Nebrodi' mountains: surrounded by luxuriant vegetation, it features riding tracks, a small lake and a conspicuous amount of animal species. It is also an excellent site for outdoor activities and camping.
Length: 3km approx.
Max Altitude: 756m a.s.l
Difficulty: Easy

# Trek&Kids Sicily
## Sentieri Familiari

Trek&Kids Sicily raccoglie una una Rete di 10 strutture ricettive e 5 associazioni siciliane che hanno in comune l'amore per i bambini e la natura.
Si tratta di hotel, agriturismi, case vacanza ed un camping che hanno aderito ad un Marchio di Qualità, a tutela della cura, sicurezza e tranquillità dei piccoli ospiti e di chi li accompagna.
Gli operatori che fanno parte della Rete hanno sottoscritto un rigoroso disciplinare che li impegna al rispetto di una serie di regole per una "buona" accoglienza, nonché a garantire dotazioni e servizi dedicati ai propri ospiti, grandi e piccini, escursionisti e trekker.

Ogni struttura di ospitalità si differenzia dalle altre in ragione delle proprie peculiarità aziendali e territoriali, ma tutte hanno organizzato la propria offerta per far fruire al meglio le aree naturalistiche all'interno delle quali, o vicino, le quali operano e, al tempo stesso, far trovare alle famiglie, le medesime comodità di casa propria.
Binocoli, bastoncini da trekking, zaini e k-way di cortesia, percorsi naturalistici a piedi fruibili con una APP ma anche una ristorazione speciale ed orari flessibili per sportivi e bambini, attrezzature dedicate, come seggioloni, fasciatoi, scaldabiberon, passeggini, spazi giochi dove divertirsi in sicurezza, personale qualificato e tanto intrattenimento.

## Trek&Kids Sicily
### Sentieri Familiari

Trek&Kids Sicily' includes a group of 10 accommodation facilities and 5 Sicilian associations which share their love for children and nature. These include hotels, farmhouses, holiday homes and a camp site, which have pledged themselves to a Brand Quality and guarantee the safety and relaxation of their small guests and their carers during their stay. The operators, belonging to the group, must comply to rigorous disciplinary standards which oblige them to respect a series of rules guaranteeing a welcoming stay and relevant services to all guests, including excursionists and trekkers of all ages.

Each accommodation facility is different to the other due to its own business and territorial features, however, each facility, has organised their services so that the hosted families may enjoy the wilderness of the local areas without having to abandon those commodities that make them feel at home. Visitors are provided with courtesy binoculars, walking sticks, rucksacks and anoraks; the rural paths are also accessible through the use of a dedicated App; the catering hours are flexible to suit children's and the sporty type's needs; useful equipment, such as high chairs, changing tables, bottle warmers, pushchairs, safe playing areas are also available on top of qualified staff members and great entertainment.

TREK&KIDS
sentieri familiari

**Contatti - Contact:** (+39) 091 580909
**Web:** www.trekandkids.it - www.facebook.com/trekandkids
**Mail:** info@trekandkids.it - segreteria@trekandkids.it
**Soggetto Responsabile - Responsable entity:**
Associazione Riportiamo alla Luce

**Servizi dedicati**
• Snack o bevanda di benvenuto
• Bastoncini da trekking, binocoli, zaini e k-way di cortesia (gratuiti, su richiesta all'atto della prenotazione)
• Codice APP per scaricare su tablet e smartphone i percorsi escursionistici più vicini
• Uno spazio per l'asciugatura di scarpe, scarponi e indumenti bagnati
• Servizio trasporto bagagli
• Servizio di recupero durante un'escursione
• Servizio di accompagnamento e/o guida escursionistica esperta
• Assistenza medica e fisioterapia
• Lavanderia rapida per abbigliamento tecnico
• Carta fedeltà con sconti e agevolazioni per fare shopping
• Materiale informativo utile per fruire al meglio del nostro territorio

La Rete Trek&Kids ha mappato 30 percorsi naturalistici, di vari livelli di difficoltà, che si potranno facilmente fruire individualmente anche scaricando l' APP TREK&KIDS. Territori degli Itinerari: Buseto Palizzolo, Longi, Mistretta, Nicosia, Piazza Armerina, Ragusa, S. Vito lo Capo, S. Cristina Gela, Tusa, Valderice, Parco dei Nebrodi, RNO Bosco della Ficuzza, Rocca Busambra, RNO Rossomanno-Grottascura-Bellia, RNO Monte Cofano, SIC Foce del F. Pollina e M. Tardara, SIC Bosco Scorace, SIC Bosco di Sperlinga; SIC Monte Sparagio.

Available services:
• Welcome snack or drink, courtesy walking sticks, binoculars, rucksacks and anoraks (free of charge if requested upon booking)
• Code for downloading the App on tablet and smartphone with the local excursionist footpath guide;
• A drying area for shoes, boots and wet clothing
• Luggage transport service;
• Emergency services for excursionists;
• Professional guide or escorting service;
• Medical assistance and physiotherapy;
• Quick washing for technical gear;
• High fidelity card with discounts and other shopping benefits;
• Useful information items to make the best of your experience.

The 'Trek&Kids' group has mapped 30 nature routes of different difficulty levels, which may be easily accessed through the TREK&KIDS App and include the following localities: 'Buseto Palizzolo', 'Longi', 'Mistretta', 'Nicosia', 'Piazza Armerina', 'Ragusa', 'S. Vito lo Capo', 'S. Cristina Gela', 'Tusa', 'Valderice', 'Parco dei Nebrodi', 'RNO Bosco della Ficuzza', 'Rocca Busambra', 'RNO Rossomanno-Grottascura-Bellia', 'RNO Monte Cofano', 'SIC Foce del F. Pollina e M. Tardara', 'SIC Bosco Scorace', 'SIC Bosco di Sperlinga', 'SIC Monte Sparagio'.

SOGGETTI ED OPERATORI DELLA RETE

Associazione Riportiamo alla Luce
Costituita da guide associate all' aIGAE e guide turistiche abilitate opera nelle principali aree naturalistiche della Sicilia, con l'organizzazione anche di escursioni guidate di tipo naturalistico e culturale a misura di adulti e bambini.
www.riportiamoallaluce.org

Associazione Ciukino
L' associazione che mette al centro della sua attività la valorizzazione dell' animale più amato dai bambini, opera a Piazza Armerina e propone trekking someggiato, progetti di onoterapia, attività ludiche e didattiche.
www.ciukino.it

Pro loco di Buseto Palizzolo
Oltre la promozione del territorio, l'organizzazione di tour e visite turistiche, la Pro Loco si è specializzata nell'offerta di escursioni naturalistiche ed eventi e iniziative ludico ricreative a misura di bambino.

ENTITIES AND NETWORK OPERATORS

Associazione Riportiamo alla Luce
Founded by professional guides, members of the 'AIGAE', and qualified tourist guides, the association operates in the main wilderness areas of Sicily, by means of nature and cultural guided excursions suitable for both children and adults.
www.riportiamoallaluce.org

Associazione Ciukino
The association focuses on placing one of the most beloved children's animal at the centre of all of its activities, it operates from 'Piazza Armerina' and it offers treks by donkey, onoterapia (donkey therapy) and other fun and educational activities.
www.ciukino.it

Pro Loco di Bust Palizzolo
On top of promoting the local territory, organising tours and tourist visits, Pro Loco specialises in packages including nature excursions, events and initiatives related to children's entertainment.

Pro Loco di Mistretta
Accanto ai diversi eventi ludici e culturali organizzati annualmente, la Pro loco offre dotazioni e servizi mirati per i turisti con bambini che vogliano visitare il Parco dei Nebrodi.
www.prolocomistretta.it

ASD Gioconfa
L'associazione si rivolge esclusivamente ai bambini attraverso percorsi di psicomotricità a cavallo, attività ludico ricreative e sportive a contatto con la natura e gli animali.
www.gioconfa.it

STRUTTURE
Tutte facilmente raggiungibili dalle principali realtà turistiche dell'Isola, le strutture aderenti a TREK&KIDS sono perfette per soggiorni settimanali al mare o in montagna o per il classico tour della Sicilia. Si può scegliere tra hotels, agriturismi, case vacanza, campeggi e B&B. Sono tutte collocate all'interno o a ridosso di aree naturali protette ed in tutte si può trovare una calda accoglienza che permette di sentirsi accolti come in famiglia.

La Quercia e l' asino
La struttura di fine 800, finemente restaurata, con i vari comfort che permettono di farvi sentire a casa vostra, è immersa in un'oasi naturale dove è possibile sentire il suono della natura tra un raglio e il cinguettìo degli uccelli della fauna locale.

Casato Licitra
L'Hotel Casato Licitra rappresenta il connubio perfetto tra mare e campagna. Poco distanti potrete scoprire l' arte e la cultura tardo-barocca di Ragusa, Modica, Scicli e del Castello di Donnafugata, siti dichiarati patrimonio dell'UNESCO.

Case Vacanza San Marco
Le Case Vacanza San Marco sono appartamenti (bilocali, monolocali e camere) situati a Valderice (TP) nella Sicilia occidentale.

Agriturismo al Poggetto
Il luogo ideale per trascorrere una vacanza a contatto con la natura, lontano dal caos cittadino, in completa tranquillità, assaporando cibi genuini e godendo della salubrità della sua aria.

Pro Loco di Mistretta.
Together with a variety of cultural and recreational events organised annually, Pro Loco offers services which are aimed towards allowing children to visit the 'Parco dei Nebrodi'.
www.prolocomistretta.it

'ASD Gioconfa
The association aims at providing psychomotor routes on horseback, recreational and sport activities in contact with animals and nature exclusively for children. www.gioconfa.it

FACILITIES
All within reach of the island's main tourist attractions, the facilities adhering to the 'TREK&KIDS' group are ideal for weekly stays at the sea, on the mountains or for the classic tour of Sicily. You may choose between hotels, farmhouses, holiday, homes, camping sites and B&B's. These are all located within or in proximity of the nature reserves and in each one of these facilities you may experience a warm welcoming and will be able to feel those homely comforts.

'La quercia e l'asino' (The Oak and the Donkey)
The facility, dating back to the 1800s, has been finely renovated with plenty of comfort that will make you feel at home while being surrounded by the wilderness and the sounds of nature, between the braying and the chirping of the local fauna.

'Casato Licitra'
The hotel offers a perfect combination of sea and country side. Within easy reach of sites belonging to the UNESCO heritage, you may discover the Late-Baroque art and culture of 'Ragusa', 'Modica', 'Scicli' and the castle of 'Donnafugata'.

'San Marco' holiday homes
The holiday homes are single or double-roomed as well as studio apartments located in 'Valerice' (Trapani) in western Sicily.

Agriturismo Poggetto
'Poggetto' farmhouse. The ideal location for spending a holiday in contact with nature, far from city chaos, in total relaxation, tasting healthy food and enjoying the fresh air.

Hotel Terra degli Elimi
L'Hotel è dislocato su due piani, più il piano mansarda. Conta venti posti letto divisi in otto camere, tutte con vista sull' agro ericino.

Tus'Hotel
Castel di Tusa dove il fascino dell' archeologia di Halaesa e le acque del tirreno si incontrano.

El Bahira Camping Village
Posto ideale dove vivere giorni di assoluta tranquillità seguiti costantemente da personale molto efficiente.

Villa Nives
Villa Nives è un antico casale immerso nel verde alle porte del Parco dei Nebrodi e a 5 minuti a piedi dal centro storico di Mistretta.

Castello di Milé
La struttura costituisce un luogo ideale dove trascorrere un piacevole soggiorno coniugando natura, cultura e tradizione.

Agriturismo Fattoria Spezia
Il giardino degli aromi con il campo da bocce, il geo-botanico con i fossili danno un senso di tranquillità e offrono al cliente l'emozione di una vacanza in completo relax.

'Hotel Terra degli Elimi'
The hotel is on two floors, plus an attic. There are 20 beds divided between 8 rooms, each one of them with views over 'Agro Ericino' (Erice's territory)

'Castel di Tusa' (Tusa's castle)
where the charm of 'Halaesa's archaeology and the Tyrrhenian waters meet.

'El Bahira Camping Village'
Ideal spot for enjoying a holiday in total relaxation, in the professional hands of highly efficient personnel.

Villa Nikes
is an old farmhouse surrounded by nature right at the entrance to 'Parco dei Nebrodi', a 5 mins walk from 'Mistretta' town centre.

Castello di Milé
The facility constitutes an ideal place where you can experience a pleasant stay blending nature with culture and tradition.

Agriturismo Fattoria Spezia
The Spice Garden with its herb garden, boules court and the geo-botanical garden with its fossils give off a real sense of calm and offer the experience of a holiday in complete relaxation.

# Rete Sentieristica dell' agroericino
## Trekking Tourism

Il progetto Rete sentieristica dell'agro Ericino. Trekking Tourism nasce per offrire un'esperienza sorprendente a tutti gli appassionati della montagna, agli amanti della natura, dell'escursionismo, del trekking, della speleologia e della mountain bike. Si propone, inoltre, di valorizzare e comunicare le eco-eccellenze e i prodotti agroalimentari di qualità del territorio e di fornire, a tutti i cultori del turismo naturalistico che desiderano provare questa esperienza, strumenti informativi tecnologici e specializzati. Tra questi, la mappatura georeferenziata per i sistemi GPS, esperienze immersive e un portale web dedicato.
Finanziato dall' assessorato Regionale al Turismo, e coordinato dal GAL Elimos, in collaborazione con il CAI Regionale Sicilia e l' associazione Strada del Vino Erice DOC, il progetto vede la segnatura di 110 Km di sentieri secondo la normativa CAI, svolta in collaborazione con i 6 Comuni dell' agro Ericino partner del progetto: Erice, Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, San Vito lo Capo e Valderice.
I sentieri sono stati individuati per valorizzare il patrimonio di rarità ed unicità dell' ambiente e del paesaggio e, grazie al portale sicilytrekkingtour.it, tutti hanno a disposizione uno strumento fondamentale per organizzare, per sé, la famiglia e gli amici, un'esperienza

## Agro Ericino's network of footpaths Trekking tourism

Agro Ericino's network of footpaths project - Trekking Tourism arose so as to offer an astonishing experience to all those people loving the mountains, nature, hiking, trekking, speleology and mountain biking. Furthermore, it has the intention of adding value to and promoting the high quality of the local 'agro- food' and 'eco-products' by providing all the necessary IT and specialised tools to all the worshippers of nature tourism who wish to experience it.
Subsidised by the Regional Department of Tourism, coordinated by GAL Elimos and in collaboration with the Italian Alpine Club for the Sicilian Region (CAI) and the 'Strada del Vino Erice' DOC association (the Wine Roads of Erice), the project marked out 110 Km of footpaths according to CAI regulations with the collaboration of Agro Ericino's (project partner) 6 districts: 'Erice', 'Buseto Palizzolo', 'Castellammare del Golfo', 'Custonaci', 'San Vito lo Capo' e 'Valderice'.
The footpaths have been selected in order to add value to the unique heritage of the environment and landscapes and, thanks to the sicilytrekkingtour.it portal, everyone has a fundamental tool at their finger tips for themselves

RETE SENTIERISTICA DELL'AGRO ERICINO
TREKKING TOURISM

**Contatti - Contacts:** (+39) 3666350913 (+39) 0924 950094
**Web:** www.sicilytrekkingtour.it
**Mail:** info@galelimos.it
**Soggetto Responsabile - Responsible entity:** GAL ELIMOS S. c. a r.l.
**Social:** www.facebook.com/sicilytrekkingtour

indimenticabile nella Sicilia Occidentale. Proposte turistiche, mappe, curiosità, descrizioni dei maggiori punti di interesse, cartografia specifica e segnalazioni dei principali eventi: queste sono alcune delle informazioni utili ad intraprendere il proprio spettacolare viaggio in Sicilia, della durata di un solo giorno, un weekend o per un periodo più lungo.
Chi ama camminare può accedere a tutte queste informazioni scaricandole gratis oppure riceverle via email, in base alla propria ricerca personalizzata.

L'agro Ericino, nella Sicilia Occidentale, possiede uno dei paesaggi più affascinanti d'Italia; mare, scogliere, campagna e montagne caratterizzano il territorio regalando scorci di incantevole bellezza.
Questo territorio della provincia di Trapani prende il nome da Erice e dalla terra feconda che la circonda.
Nei secoli, infatti, l'antico borgo che dalla vetta del Monte omonimo sovrasta tutta la zona, per la sua funzione difensiva ha regolato la vita economica delle civiltà che l'hanno abitato. La natura predomina su gran parte del territorio che, grazie al clima mite tutto l'anno, si presta benissimo alla produzione di prodotti tipici di eccezionale qualità, tra cui un ottimo olio e vini riconosciuti in tutto il mondo. Aperto sul Mediterraneo, vi fanno parte una serie di paesi e borghi affascinanti e ricchi di storia, ben curati e conservati, lontani dal turismo di massa, dove è possibile cogliere il senso di pace, di tranquillità e di alta qualità della vita. Cultura, arte e storia, ma anche mare e montagna, grotte e sport, divertimenti e gastronomia, convivono in una naturale simbiosi, lontano dalla vita caotica, e fanno dell'agro Ericino la meta ideale per una vacanza naturalistica, al centro di un'area meravigliosa quanto ancora poco conosciuta. Ben servita nei collegamenti, per il viaggiatore che arriva coi trasporti aerei o marittimi a Trapani o a Palermo, in poco tempo è possibile raggiungere qualsiasi meta, grazie alla vicinanza con i principali punti di interesse. Tramite chiare indicazioni, attraverso suggestive strade collinari o fiancheggiando la costa meravigliosa, è consentito arrivare ai sentieri naturalistici, ai castelli e alle chiese ma anche alle cantine vinicole che si affacciano sulla "Strada del vino Erice DOC", e alle migliori mete, per un indimenticabile soggiorno in Sicilia. Rete sentieristica dell'agro Ericino: 110 chilometri da assaporare con lentezza.

I 15 ITINERARI FRUIBILI
**Scopello e Castello di Baida.** Tra faraglioni e mare blu, il

and their family to organise an unforgettable experience in western Sicily. Information that will be useful to setting off on your own amazing trip of Sicily, even if only for a day, a weekend or longer is the following: touristic offers, maps, quirky ideas, descriptions of major points of interest, specific cartography and ads of the main events. Lovers of hiking can access and download all the info for free or receive it by email; the info can also be filtered to suit the user.

Agro Ericino, in the west of Sicily, possesses one of the most captivating landscapes in Italy; sea cliffs, country side and mountains characterise the territory delivering some stunning scenery. The land in the province of Trapani takes its name from Erice and its surrounding fertile soil. Across the centuries, the ancient village of Erice sitting on the top of the mountain bearing the same name, due to its defence purposes, has been controlling the economy of its inhabitants. The territory is dominated by nature, which, due to its mild climate, is ideal for the production of high quality traditional delicacies such as olive oil and wine, recognised worldwide. Rising above the Mediterranean Sea, there are a number of well-preserved villages and hamlets steeped in culture, located far from the tourist crowds, where it is possible to experience the high life and soak up the peacefulness and tranquillity that the Culture, art and history live in harmony with the local beaches, mountains, caves, sport, entertainment and gastronomy, which, far away from stressful lifestyles, characterise Agro Ericino, an ideal destination for tourists seeking the country side in the middle of a stunning unexplored area. The region is easily accessible for travellers reaching Trapani or Palermo by air or by sea; due to the vicinity of the main points of interest, you can easily reach any of the destinations. Through clear road signs, along appealing hill side roads, you can access rural footpaths, castles, churches, as well as, the wineries that may be found along 'La Strada del vino Erice DOC' (The wine road of Erice DOC) and all the best local destinations to make your stay in Sicily unforgettable. Agro Ericino's network of footpaths: 110Km of relaxing experiences.

THE 15 AVAILABLE ITINERARIES:

In amidst sea stacks and the blue sea, in the vicinity of 'La Riserva Naturale Orientata dello Zingaro' (nature reserve) and Scopello's 'Baglio' (walled country estate) hides a delicious surprise. Sant'Anna.

baglio di Scopello, nei pressi della Riserva Naturale Orientata dello Zingaro, nasconde una deliziosa sorpresa.
**Sant'Anna. A tutta natura!** Tra boschi e foreste per giungere in vetta, all'antica città medievale di Erice, uno dei borghi più belli d'Italia.
**Porta Castellammare - Tre chiese**. Architetture religiose e strade lastricate: la vista dal Monte Erice spazia dalle Isole Egadi fino ai rilievi di San Vito Lo Capo.
**Torretta Pepoli.** Mura ciclopiche, antichi castelli ed edifici storici. E poi Erice, con il suo tradizionale artigianato e la pasticceria.
**Monte Cofano.** Siti archeologici e torri difensive che costeggiano il mare, con le onde che si stagliano sulle pareti rocciose, realizzando suggestivi giochi d'acqua.
**Monte Monaco.** Tra blocchi di pietra e vegetazione endemica: dalla cima di Monte Monaco la veduta è di incomparabile bellezza. E poi, un tuffo nelle acque cristalline di San Vito Lo Capo.
**Demanio forestale S. Matteo.** Natura, cultura e salvaguardia della biodiversità: dall'allevamento dell'asino pantesco al Museo Agroforestale ericino.
**Scurati – Cofano.** Grotte preistoriche e riserve naturali: lo scenario strepitoso del Golfo di Bonagia e della costa sinuosa che si tuffa nel mare.
**Monte Cofano - Monte Monaco.** Natura, storia, leggende e un mare stupendo dalle molteplici sfumature, fino alla rinomata San Vito Lo Capo.
**Cave di Contrada Chiova.** A piedi tra cave, architetture naturali e testimonianze dell'identità di una civiltà. A Custonaci, la città del marmo.
**Pietra Colli.** Tra bagli e casali di campagna: vigneti, uliveti e campi coltivati fanno da cornice a un importante sito archeologico.
**Buseto Palizzolo - Bosco Scorace.** Assoluto relax, tra suggestivi paesaggi rurali e un'area boschiva attrezzata per godere del panorama circostante.
**Monte Misericordia.** Tra sacro e profano, percorrendo l'antico itinerario devozionale, alla scoperta di luoghi suggestivi, a Valderice.
**Bosco Scorace – Inici**. La campagna in tutta la sua bellezza, con i segni della presenza secolare dell'uomo, e il Castello di Inici.
**Tre Portelle – Fossa del Bove.** Scattare la foto perfetta, su tutto il golfo di Castellammare: dal Belvedere si gode di una vista spettacolare. E poi: il Castello Arabo-Normanno, le Chiese, i boschi.

Full on Nature! Passing through woods and forests to reach the summit where the ancient medieval town of Erice sits, one of the most beautiful in Italy.
Port Castellammare – the Three Churches. Religious architecture and flag-stoned roads: Mount Erice's view stretches from the Egadi Islands up to 'San Vito Lo Capo's elevations.
Torretta Pepoli.
Pepoli Tower, Cyclopic walls, ancient castles and historical buildings. And then, Erice with its traditional handicrafts and patisserie.
Mount Cofano. Archaeological sites and defence towers flanking the sea; the waves, crushing against the rock walls, create appealing water displays.
Mt. Monaco. Amidst boulders and endemic vegetation: the view from the top of mount Monaco is of unparalleled beauty. After that, dive into the crystal clear waters of 'San Vito Lo Capo'.
St. Matthew's Forestry Domain. Nature, culture and the safeguarding of its biodiversity - From the breeding of the 'Pantesco' donkey to the Agro-forestry museum of Erice.
'Scurati - Cofano. Prehistoric caves and natural reserves - the spectacular scenery of Bonagia's Gulf and its undulating coastline which dips into the sea.
Mt. Cofano - Mt. Monaco. Nature, history, myths, a marvellous and colourful sea, and the renowned 'San Vito Lo Capo'.
The quarries in contrada Chiova. Walk through quarries and nature's architectural wonders that have witnessed the making of a civilisation. Visit Custonaci, the city of marble.
Pietra Colli. Between 'bagli' (walled country estates) and farmhouses - vineyards, olive trees and cultivated land surround an important archaeological site.
'Buseto Palizzolo - Bosco Scorace'. A haven for total relaxation with appealing rural landscapes and a wooded area equipped with stunning viewing points.
Mt. Misericordia. Lying between the holy and profane, travelling the old devotional itinerary, discover suggestive sites at Valderice.
'Bosco Scorace - Inici'. The country side in all its beauty, indented by centennial human presence, and Inici's Castle.
'Tre Portelle - Fossa del Bove'. Take the perfect picture around the Gulf of Castellamare - the view from the 'Belvedere' is spectacular.
Also visit the Arab- Norman castle, the churches and the local forest.

# Turismo Naturalistico e Sport all'aria aperta

## Nature tourism and outdoor sports

Non solo camminare... sono infatti tantissime le tecniche sostenibili del turismo naturalistico in Sicilia. Il termine **trekking** è utilizzato per le camminate/escursioni che si fanno a piedi, ma anche in **bici o a cavallo**, ma ci sono anche tecniche specifiche ormai diffuse in tutta l'isola. Ecco allora l' arrampicata su Roccia (**climbing**) praticata soprattutto nella zona di San Vito Lo Capo ma anche negli Iblei, nel palermitano e nel messinese che offrono rocce adatte a questo sport. Sono diffusi gli **sport dell' aria** come **deltaplano** e soprattutto il parapendio ed i **lanci in tandem** con il paracadute, si effettuano in diverse parti dell'isola e l'emozione è assicurata. Si passa poi dalla camminata con i bastoncini, (**nordic walking**), agli sport in acqua, anche fuori stagione, come **snorkeling**, **immersioni**, ma anche **vela**, **canoa**, **kitesurf**. Stagione invernale sulla neve per chi ama sciare sull'Etna, sulle Madonie ma anche sui Nebrodi con **sci-escursionismo** o **sci di fondo** o semplici **ciaspolate**. Ed ancora discese fluviali in **canyoning** nel periodo da aprile a ottobre, **visite speleologiche** dalle Grotte laviche dell'Etna a quelle sparse ovunque in altri territori , attività nei **parchi avventura** ed una costante pratica dell'**educazione ambientale** rivolta soprattutto alle scuole e di solito infrasettimanale ed anche all'**Orienteering** molto diffuso in borghi e parchi naturali

Da citare inoltre, trasversale al turismo naturalistico, ma strettamente collegata la pratica dei **Cammini** ispirati a Santiago de Compostela e che attraggono appassionati della tematica, che in Sicilia conta una Rete di **Vie Sacre** ben organizzata e almeno una decina di itinerari di più giorni (dalle Vie Francigene su tutta l'isola, all'Itinerario di Santa Rosalia da Palermo al Santuario della Quisquina, al Trekking del Santo dall'Etna ai Nebrodi) ed anche iniziative di singole giornate.

It's not only about walking... there are plenty more sustainable practices typical of the 'Nature' tourism in Sicily. The term '**trekking**' refers to walks/excursions by foot, but may also be carried out by **bike or by horse**; there are also some professional activities which are already popular on the entire island. **Climbing** (Arrampicata) is mainly practised in the area of 'San Vito Lo Capo', but also on the 'Iblei' mounts, in 'Palermo' and 'Messina', which offer suitable types of rock. **Hang-gliding**, **para-gliding** and **parachute tandems** are also very popular open air activities which are practised on the island; the thrill is guaranteed. Other popular activities are 'walking with sticks' (**Nordic Walking**), and water sports, even in low season, such as **snorkelling**, **diving**, **sailing**, **canoeing** and **kitesurfing**. For enthusiasts who love skiing on Mt. Etna, the 'Madonie' and the 'Nebrodi' mountains, the winter season offers **ski-excursions**, **cross-country skiing** and easy snow-shoe walks. **Canyoning** is practised from April to October; **speleological visits** of the volcanic caves of Mt. Etna and other locations, **adventure parks** and '**Orienteering**' (popular in small villages and nature parks) are also available; during weekdays the schools are devoted to environmental education. Parallel to the 'Nature' tourism and closely related to **the walks** inspired by 'El Camino de Santiago', is the network of the **'Vie Sacre'** (Holy Roads). The network is very well organised and includes at least ten itineraries that may be traveled in more than one day (from the 'Francigene' roads, spread around the island, to the 'Santa Rosalia' route, which runs from Palermo to the 'Santuario della Quisquina'; from the 'Santo dall'Etna trekking to the 'Nebrodi' mountains); one day itineraries are also available.

VISIT SICILY

ISLAND OF ART - *SITO UFFICIALE*

Il portale web dell'assessorato Regionale Turismo, Sport e Spettacolo offre notizie ed informazioni utili sulla Sicilia da scoprire e da fruire turisticamente. Località, itinerari, feste, sagre, ricorrenze, avvenimenti. Dal mare, alle città, alle montagne. Tutti i settori che rendono quest'isola adatta ad un turismo per tutto l' anno sono presenti nel portale con informazioni utili e temi accattivanti ben esplicati.

*The web portal of the Regional Department of Tourism, Sport and Show Business offers news and useful information related to the discovery and the tourism of Sicily. Sites, itineraries, celebrations, festivals, recurring events. From the sea towards the city and up on the mountains. All those elements that make Sicily an ideal all-year-round tourist destination are present on the portal together with useful information and other captivating topics.*

visitsicily.info

EXPAGINA

visitsicily.info

Iniziativa realizzata dall' assessorato del Turismo,
dello Sport e dello Spettacolo
con risorse di cui al Progetto di Eccellenza
"Itinerari di turismo naturalistico" L. 296/2006 Art. 1

REGIONE SICILIANA
ASSESSORATO DEL TURISMO,
DELLO SPORT E DELLO SPETTACOLO

MINISTERO DEI BENI
E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI
E DEL TURISMO